

3 Aruba



Overlast door
stroomuitval

10 Nederland



Bijna volledige
vrijspraak gevraagd

11 Financieel



'Wereldbank kiest
weer voor Amerikaan'

14 Sport



PSV en NAC
brengen Ajax verder
op weg naar landstitel

Curaçao beraadt zich op stappen na Brandpunt-reportage

‘Geen schadelijke informatie

DEN HAAG — Er is geen schadelijke informatie van de Nederlandse veiligheidsdiensten aan derden verstrekt. Dat zei minister Liesbeth Spies van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties gisteren in een reportage van KRO's *Brandpunt*.

door onze correspondent
Otti Thomas

“Daar is onderzoek naar uitgevoerd door de AIVD in samenwerking met de Veiligheidsdienst Curaçao en tot op de dag van vandaag heb ik vanuit de AIVD te horen gekregen dat er geen informatie aan derden beschikbaar is gekomen, die schadelijk zou kunnen zijn voor het Koninkrijk”, zegt Spies.

Op de vraag of zij haar hand in het vuur durft te steken voor Schotte, zegt ze: “Ik vind dat een vraag die ik helemaal niet hoeft te beantwoorden. De minister-president van Curaçao is gekozen door de eigen bevolking. Hij doet zijn werk naar zijn beste eer en vermogen, zoals ik het mijne doe.”

Tweede Kamer

Met de verklaring van minister Spies dat er geen schadelijke informatie aan derden is verschaft, heeft ook de Tweede Kamer een antwoord op een van de belangrijkste vragen. André Bosman van de VVD zegt naar aanleiding hiervan dat er voorzichtiger omgesprongen moet worden met het geven van informatie aan de Curaçaose geheime dienst.

“Als je informatie deelt, dan moet je er zeker van zijn dat die niet verder verstrekt wordt. Nu moest er uitgezocht worden wat er met die informatie gebeurd is en dat moet niet het uitgangspunt zijn. Dus we moeten vanaf nu zorgvuldiger zijn.”

CDA'er Bas Jan van Bochove verwacht dat dit automatisch zal gebeuren en vindt het verzoek van Bosman in die zin overbodig.

“Als veiligheidsdiensten in het buitenland dit lezen en zien, dan zullen ze zich sowieso twee keer bedenken voor ze informatie met de Curaçaose Veiligheidsdienst uitwisselen.”

Staten

Van Bochove noemt het met name verontrustend dat de Staten van Curaçao geen actie ondernemen. “Dat regeringspartijen in de Staten de regering ondersteunen kan ik me voorstellen, maar het gaat hier niet om het steunen van de regering. Hier wordt de integriteit van een land aangetast en dan moet het parlement een gezamenlijke vuist maken.” Overigens merkt Van Bochove op dat met uitzon-

dering van de verklaring van Spies de reportage geen nieuws bevatte. Ineke van Gent van Groen-Links gaf aan dat ze aanstaande donderdag als Spies aanwezig is bij een algemeen overleg met de Tweede Kamer, de kwestie zeker weer aan de orde zal stellen.

Wederhoor

De Curaçaose regering beraadt zich nog op stappen naar aanleiding van de reportage, zegt de gevolmachtigde minister Sheldry Osepa vanmorgen in een reactie. Hij noemt het kwalijk dat de redactie van Brandpunt zich onvoldoende heeft gehouden aan het journalistieke principe van hoor en wederhoor. “We zijn pas twee uur voor ze weer naar Nederland vertrokken benaderd, terwijl ze lang van tevoren contact met ons op hadden kunnen nemen. Ze hadden bovendien ook mij kunnen benaderen, nadat ze weer terug waren in Nederland.”

Vervolg op pagina 6

Rode draad

De rode draad van de televisiereportage is het uitgelekte gespreksverslag van de Ombudsfunctionaris Alba Martijn, waarin een medewerker van de VDC vertelt over zijn ondervraging door twee leden van de Colombiaanse veiligheidsdienst in opdracht van premier Schotte.

Daarnaast wordt ingegaan op de uitgelekte memo dat Schotte en andere ministers niet geschikt zouden zijn als minister en wordt

gemeld dat Schotte zijn middelbare school niet heeft afgemaakt en meerdere malen veroordeeld is voor fraude, vooral met creditcards. In de reportage wordt verder gesteld dat de Curaçaose veiligheidsdienst al jaren informatie uitwisselt met andere veiligheidsdiensten, omdat Curaçao zowel door de Amerikaanse als Nederlandse autoriteiten ook gebruikt zou worden om de Venezolaanse president Hugo Chávez in de gaten te houden.

Moordloze dag in El Salvador

SAN SALVADOR — Er is zaterdag niemand vermoord in El Salvador. En dat is nieuws, want bijna drie jaar lang werd er iedere dag minstens een moord gepleegd. Dat zei president Mauricio Funes gisteren in een verklaring.

Het Midden-Amerikaanse land wordt geteisterd door geweld van drugscriminelen.

Rivaliserende bendes zorgen voor gemiddeld achtien moorden per dag. Vorige

maand kondigden de twee belangrijkste bendes een wapenstilstand af.

Volgens de Verenigde Naties worden er in El Salvador per 100.000 inwoners 66 vermoord. Ter vergelijking: in Nederland is dat aantal 1,1.

Hotel en casino van Hardrock op terrein Bushiri



Tekening van het voor augustus 2014 geplande Hardrock Hotel & Casino, op het terrein waar nu Bushiri Hotel staat.

ORANJESTAD — Southwest Horeca Development is de winnaar van de aanbesteding voor een nieuw hotel op de plek waar het oude Bushiri Hotel staat. De aanemer wil daar een Hardrock Hotel & Casino neerzetten. Minister Otmar Oduber (AVP) van Toerisme, Arbeid en Transport maakte dit vanochtend bekend.

Nadat de opties voor projectontwikkelaars Fresnos en Barron Investments op het terrein van Bushiri werden ingetrokken, schreef de overheid een nieuwe openbare aanbesteding uit. Negen projectontwikkelaars bleken aanvankelijk geïnteresseerd, vijf deden uiteindelijk mee. Volgens minister Oduber bleven er twee ontwikkelaars over, namelijk Global Destinations die een Sheraton wilde bouwen en Southwest. Global Destinations viel af, omdat zij geen garantiebedrag van twee miljoen dollar kon overleggen. Mocht Southwest de uiteindelijke financiering niet rond krijgen, dan wordt Global Destinations alsnog benaderd, aldus de minister.

Dat Southwest met het merk Hardrock een hotel en casino wil neerzetten, was een belangrijke overweging voor

de speciale commissie die uit de twee laatste gegadigden moest kiezen, zegt Oduber. Klanten van het hotelketen zitten in de leeftijden tussen de 28 en 57 jaar, hebben vaak gezinnen en komen uit voor Aruba belangrijke markten zoals de Verenigde Staten, Canada, Nederland, Venezuela, Colombia en Brazilië. Hardrock heeft wereldwijd twaalf hotels, waarvan zeven nu in aanbouw zijn.

Op Aruba gaat het om een viersterren-hotel met 308 kamers (maximaal 310) en een maximale hoogte van zeven verdiepingen, met een trainingsfaciliteit van 1000 vierkante meter op het gebied van horeca die door de regering wordt beheerd. Een kamer in het Hardrock Hotel & Casino moet tussen de 170 en 280 dollar per nacht gaan kosten. Het terrein gaat niet verder dan tot waar nu het

hek van de containerhaven van APA is. De bouw van het hotel is dus niet gebonden aan de geplande verhuizing van de containerhaven naar Barcadera en moet over ruim twee jaar dan ook klaar zijn.

Sloop voor hoogseizoen

Voor de start van het hoogseizoen dit jaar moet de ruïne van het Bushiri Hotel zijn gesloopt en in augustus 2014 moet het nieuwe hotel klaar zijn. De investering bedraagt 120 miljoen dollar. De financiering verloopt via Aruba Investment Bank (AIB). 40 procent daarvan moet uit eigen vermogen komen. Het resterende 60 procent wordt bij geleend bij een groep geldverstrekkers. Southwest heeft het garantiebedrag van twee miljoen dollar al overgemaakt. Het is voor het eerst dat de storting van een dergelijke garantiebedrag is inbegrepen, zegt minister Oduber. Het is bedoeld om projectontwikkelaars te weren die snel zijn opgericht en pas naar financiers gaan zoeken wanneer ze de aanbesteding krijgen. Lukt het niet om ‘binnen

drie tot vier maanden’ de financiering rond te krijgen, dan raakt Southwest de optie op het terrein en de twee miljoen dollar kwijt, aldus de minister.

Milieuvriendelijk

600.000 dollar (5 promille van het investeringsbedrag) moet aan sociale doelen worden besteed en Hardrock Hotel & Casino zorgt ervoor dat de kustlijn tussen het hotel en Tamarijn een publiek strand wordt met faciliteiten als toiletten en mogelijkheden voor horeca. Het hotel zelf wordt milieuvriendelijk gebouwd, met reflecterende daken om hitte te weren, systemen om regenwater op te vangen, LED-verlichting waar mogelijk, aandacht voor windventilatie, gebruik van inheemse planten die extra bestendig zijn tegen droogte, zwembaden en spa's die door de zon verhit worden en chloorvrije zwembaden met zeewater. Het is ook de bedoeling dat Hardrock met andere instanties optrekt om te kijken of er duurzame energie voor het hotel opgewekt kan worden.

Paus Benedictus XVI is jarig

VATICANSTAD — Paus Benedictus XVI viert vandaag zijn 85e verjaardag. Daarmee behoort hij tot de oudste pausen in de 2000 jaar oude geschiedenis van de Rooms-Katholieke Kerk. De Duitser is de oudste paus sinds Leo XIII, die in 1903 op 93-jarige leeftijd overleed. Benedictus' voorganger Johannes Paulus II overleed in 2005 op 84-jarige leeftijd.

Benedictus droeg vanochtend samen met zijn 88-jarige broer Georg Ratzinger de mis op in een kapel van het Vaticaan. Gisteren had hij de gelovigen gevraagd voor hem te bidden. Hij vroeg om de nodige kracht om zijn missie te



De paus werd vandaag onder andere getraakteerd op een optreden van een Beierse dansgroep in Beierse klederdracht in de Clementijne zaal van het Vaticaan. Ook speelde een Beiers orkest een lied dat de paus en zijn broer en zus in hun jeugd zongen.

vervullen. Benedictus rust nog uit van de vermoeienissen van de Goede Week en Pasen en de reis kort daarvoor naar Mexico en Cuba.

Volgens *Radio Vaticaan* zijn vandaag gelukwensen voor het jarige staatshoofd binnengekomen van president Giorgio Napolitano van buurland Italië en van andere politieke leiders in de hele wereld.

Joseph Ratzinger aanschouwde op 16 april 1927 het levenslicht in het dorp Marktl am Inn in het zuiden van Duitsland. De later befaamde theoloog werd in 1977 benoemd tot aartsbisschop van München en Freising. Datzelfde jaar benoemde paus Paulus VI hem tot kardinaal. Vijf jaar later

werd Ratzinger prefect van de Vaticaanse Congregatie voor de Geloofsleer, die waakt over de zuiverheid van het rooms-katholieke geloof.

Na de dood van paus Johannes Paulus II op 2 april 2005 gold Ratzinger als de grootste favoriet voor diens opvolging. Inderdaad werd hij drie dagen na zijn 78e verjaardag door de kardinalen gekozen.

Als paus heeft Benedictus zich doen kennen als een conservatief leider, die streng vasthoudt aan de kerkelijke leer. Zijn pontificaat is overschaduwd door de talrijke schandalen over seksueel misbruik in de kerk, onder meer in Nederland.

Juan Carlos probeert imago te redden

MADRID — De Spaanse koning Juan Carlos doet hard zijn best om de imago schade te beperken die hij opliep door middenin de economische crisis op olifantenjacht te gaan. Hij gaat vrijdag met minister-president Mariano Rajoy om tafel om te bespreken hoe de kritiek die daarover losbarstte in te perken.

Dat schreef de krant *El Mundo* vandaag. Veel kranten verwijten de koning een gebrek aan verantwoordelijkheid en inlevingsvermogen, aangezien hij op safari ging naar Botswana, terwijl de jeugdwerkloosheid in Spanje de pan uitrijst. Zijn reis naar Botswana kwam in het nieuws nadat de monarch zijn heup had gebroken.

the plaza
CAFE



We zijn nog op zoek naar een leuke collega? Bel even of kom gezellig langs

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826



**" Café Rembrandt
Polar Happy Hour
Elke Vrij – Zat – Zon
Van 4pm – 6pm"**

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van Maandag t/m Zaterdag Radio Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm. Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz with Ray Murray Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI D'ALEGRIA
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

NIEUWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS

FARAWÉ
Live Surinaams Programma elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

13:00-13:30 Nieuws Pap
13:30-14:00 Bolero muziek
14:00-15:00 Locale muziek
15:00-16:00 Gevarieerd
16:00-17:00 Mexicaans

LOTTO
P A D E P O R T E

- Resultado Diasabra 14 April 2012

02 04 14 21 26

1er Premio: No tin ganador Afl. 280,000.00
2do Premio: No tin ganador Match 4
3er Premio: Tin 12 ganador Afl. 132,00
4do Premio: Tin 283 ganador afl. 12,00

Joker 30

Proximo sorteo 17 April 2012
Afl. 4,00 pa ticket
Afl. 300,000,00

1 Premio: 5 Bon
2 Premio: 4 Bon + Joker
3 Premio: 4 Bon
4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.
Letter ganador pa ticket gratis: **K**

*** ATELIERS '89 WITH NEW WORKSHOPS ***

**FABULOUS WORKSHOP
THEATER/PERFORMANCE**

*** STAR PERFORMER *
FROM NEW YORK
LAWRENCE GRAHAM BROWN**

Starting Monday, APRIL the 16th 2012.
The workshops are a month long and 4 times a week. Monday till Thursday From 8.30 PM. to 9.30 PM.
Age is 14 and UP.

To enroll please call or mail Tel: 5885776 or Cell: 5654613, e - mail elvis@ateliers89.com or check out our web - site at www.ateliers89.com.

or come by at the Ateliers '89 in town Dominicanessenstr. 34 right in front of Maria College.

Please do enroll now as places are limited.

ateliers '89
AKADEMIA DI BELLAS ARTES ARUBA

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Amsterdam Manor Bloemond Supermarket Botica Eagle Botica Noord Bright Bakery Bruna Cheng's Supermarket Circle K Classic Supermarket Fa Yang Supermarket Food Center Kong Hing	Ling & Sons Mundo Nobo Supermarket NG Supermarket Plaza Bookshop Springfield Supermarket Superfood Texaco Sasaki Texaco Seroe Blanco Texaco Wayaca Valero Blvd Valero St.Cruz Wei Ming Supermarket
--	---

THE CINEMAS
thecinemas.aw
Valid till Apr. 18

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
CABIN IN THE WOODS daily: 5.15 - 7.30 - 9.45 matinee: 12.45 - 3.00 late show: 12.00	CABIN IN THE WOODS daily: 5.15 - 7.30 - 9.45 matinee: 2.30 late show: 11.45
THE THREE STOOGES daily: 3.30 - 7.45 - 10.00 matinee: 1.00 - 3.15 late show: 12.00	THE THREE STOOGES daily: 6.00 - 8.00 - 10.00 matinee: 2.00 - 4.00 late show: 12.00
AMERICAN REUNION daily: 5.15 - 8.15 matinee: 12.30 - 3.00 late show: 11.00	AMERICAN REUNION daily: 6.15 - 8.45 matinee: 3.45 late show: 11.30
FRIENDS WITH KIDS daily: 7.15 - 9.30 matinee: 1.15 late show: 11.45	FRIENDS WITH KIDS daily: 8.45 matinee: 11.15 late show: 11.15
HUNGER GAMES daily: 5.45 - 8.45 matinee: 12.00 - 3.00 late show: 11.30	HUNGER GAMES daily: 5.30 matinee: 2.30 late show: 11.30
TITANIC daily: 5.45 matinee: 2.00 late show: 11.45	TITANIC daily: 6.00 matinee: 2.15 late show: 11.15
WRATH OF THE TITANS daily: 5.30 matinee: 11.45 late show: 11.45	WRATH OF THE TITANS daily: 9.45 matinee: 12.00 late show: 11.45
DR. SEUS: THE LORAX daily: 12.00 matinee: 12.00 late show: 12.00	SPROOKJESBOOM DE FILM daily: 5.30 matinee: 2.00 - 3.45 late show: 11.45
A THOUSAND WORDS daily: 5.00 matinee: 12.00 - 2.30 late show: 11.45	21 JUMP STREET daily: 7.15 - 9.30 matinee: 11.45 late show: 11.45

SP = subtittulos en Español

Matinee: thu-sun | Late show: fri & sat

Te Huur
Studio Apartment

**Tanki Leendert
5937671**

**850,- Afl per Maand
Inclui Awa, Cable.**

Clown Doctors
Cel: 751-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

FATUM KOMT BIJ U LANGS!

Fatum blijft u graag van dienst om uw pensioen zo spoedig mogelijk te kunnen regelen:

- Het professionele team van Fatum zal bij u op bezoek komen;
- Datum en tijd van de afspraak is flexibel (Fatum kan presentaties regelen na reguliere kantooruren en ook op zaterdag);
- Presentaties voor werkgever en werknemers;
- Per direct klaar met de Pensioenregeling;

UNIEK!
Fatum garandeert 4% rendement over uw pensioenpremies tot pensioendatum!

Bel Fatum direct op 582-1111 voor een afspraak of stuur een email: Jacopucci.madel@fatum.com of info@fatum.com

MEER ZEKERHEID MET
FATUM
A Member of the Guardian Holdings Group

Waarom een pensioen van Fatum?

- ☒ Fatum geeft realistische prognoses af. Dit voorkomt verrassingen op het moment dat u met pensioen gaat.
- ☒ Fatum belegt uw geld op een verantwoorde manier en garandeert een aantrekkelijke rente.
- ☒ Fatum heeft altijd winst gemaakt die ten goede komt aan haar klanten.
- ☒ Fatum heeft zijn eigen experts, hier op Aruba.
- ☒ Fatum maakt deel uit van de Guardian Holdings Group, een internationale verzekeraar.

107 jaar
FATUM

BK® FISH MENU
Dive right in!

HAVE IT YOUR WAY®

BIG FISH CAESAR SALAD

BK® FISH D-LUXE

BK® FISH FILET

TM&© 2012 Burger King Corporation. All rights reserved

Neem geen risico met uw pensioen.

Samen met de brokers, staat Fatum klaar om u te begeleiden en te adviseren bij de keuze voor het beste pensioen.

MEER ZEKERHEID MET
FATUM
A Member of the Guardian Holdings Group

582-1111
info@fatum.com
www.fatum.com

Vakbond Topa waarschuwt voor opstand en vluchtpogingen

‘Gevangenis onveilig en onhygiënisch’

SAN NICOLAS — Door een ‘nippend tekort’ aan gevangenvaarders kunnen gedetineerden in Korrektie Instituut Aruba (KIA) regelmatig niet gelucht worden en moeten bewaarders dubbele diensten draaien. De gebouwen zijn zo slecht onderhouden, dat gevreesd wordt voor ongelukken. Dat stelt ambtenarenbond Topa.

De vakbond zegt dat deze ‘verontrustende problemen’ voor een opstand en of vluchtpogingen kunnen zorgen. “Als dit gebeurt, wordt gevreesd voor de veiligheid van de gevangenvaarders en die van de gedetineerden.” Ze heeft de verantwoordelijke minister van Justitie, Arthur Dowers (AVP), vorige week schriftelijk op de hoogte gebracht van de ‘explosieve situatie’ in KIA. Vakbondsleider Rene Bernabela vraagt de minister ‘met klem’ om zo spoedig mogelijk actie te ondernemen ‘om de veiligheid van iedereen in KIA te waarborgen’. Eind vorige maand is deze situatie ook besproken met het management van KIA, aldus Bernabela.

In de brandbrief aan Dowers schrijft Topa verder dat de recreatieruimte voor gedetineerden ‘vies en onhygiënisch’ is. Bij het schoonmaken van de cellen lekt het schoonmaakwater de recreatieruimte in, aldus de vakbond. Bovendien belemmert deze situatie het functioneren van de bewaarders. Naast de slechte werkomstandigheden komen bewaarders ook niet aan hun rust toe. Door gebrek aan personeel moeten bewaarders namelijk twee diensten achter elkaar draaien. En na acht uur rust moeten ze weer twee diensten achter elkaar draaien, aldus Topa. “Van een rust van acht uur kan hier niet gesproken worden, daar de reistijd van huis

naar KIA en terug de rusttijd van acht uur aanzienlijk verkort.” De minister was vanochtend niet bereikbaar voor een reactie.

Vorige maand schreef Amigoe ook al over slechte werkomstandigheden in de gevangenis KIA. In een voortgangsrapportage over het gevangeniswezen op Aruba maken onderzoekers Paul Vegter en Juan de Lange melding van geweld tussen gevangenen, personeels tekort, slechte behandeling door personeel - zoals pesten - en machtsmisbruik op de vrouwenafdeling. Bovendien is er volgens het rapport onvoldoende psychiatrie en psychologische hulpverlening. In januari vroegen parlementariërs na een steekincident in KIA om een analyse van de incidenten. Vorig jaar staakte bewakingspersoneel omdat beoefde opleidingen uitbleven. Dit laatste probleem lijkt inmiddels verholpen.

Overlast door stroomuitval



ORANJESTAD — Onder meer het vliegveld en Cas di Cultura kwamen gistermiddag om kwart over vier zonder stroom te zitten. De oorzaak was een defect in een schakelstation in Avenida Milio Croes, waar tijdens de herstelwerkzaamheden ook nog kortsluiting plaatsvond.

Verskillende wijken in Oranjestad-Zuid kwamen ook zonder stroom te zitten. Op het moment van de uitval vond in Cas di Cultura een concert plaats, Concerto di Weveriana. Na ongeveer

veertwintig minuten kon het concert worden hervat, maar toen de stroom even later weer uitviel, zijn bezoekers naar huis gestuurd. Het concert wordt daarom vrijdag opnieuw gehouden.

Bij de luchthaven kon de generator niet alle delen van stroom voorzien toen de elektra uitviel. Een lift in de aankomsthal bleef dan ook hangen met één persoon erin. Verschillende balies bij de vertrekhal vielen uit en twee van de drie bagagebanden deden het niet. Betaalautomaten bij de restaurants vielen ook uit. Na een uur kreeg de luchthaven weer stroom.

IN HET KORT

Dubbel illegaal

Een vermoedelijk dronken bestuurder heeft gistermiddag in Tanki Leendert een ongeluk veroorzaakt waarbij de bestuurder van de andere auto gewond raakte. De veroorzaker ging er na de botsing vandoor, maar de politie wist de man te traceren. Omdat hij geen documenten bij zich had, met een nummerplaat van vorig jaar reed en een vreemde verklaring gaf nam de politie hem mee naar het bureau.

Dronken autotocht

De politie in San Nicolas heeft gisterochtend een groep jongeren tegengehouden toen deze na een drinkpartij bij Central Madeirense dronken in de auto stapte. De auto werd in beslag genomen en de jongeren mochten kiezen uit de bus nemen of hun ouders bellen om ze bij het politiebureau op te komen halen.

Dronken tegen paal

Bewoners van Savaneta kwamen zondagochtend vroeg zonder stroom te zitten toen een man met zijn auto tegen een lantaarnpaal was aangereden. Ook deze bestuurder probeerde er vandoor te gaan en bleek dronken. Hij werd gearresteerd.

Marihuana in struikgewas

De politie ging vrijdagmiddag naar Papilon vanwege een tip over marihuanaplanten in de *mondi*. Deze werden in beslag genomen.

Moederschap

Een moeder uit Esso Heights belde zaterdag de politie uit wanhoop over het gedrag van haar dochter. Na aankomst bleek het om haar zesjarige dochtertje te gaan. M.M.R. vertelde de politie dat ze geen raad meer wist met haar kind dat zich stout gedroeg. De politie sprak het meisje streng toe en gaf de moeder wat bemoedigende woorden.

OM dicht

Vanwege de begrafenis van gerechtsdeurwaarder Dennis Wouters is het Openbaar Ministerie (OM) morgen alleen ‘s morgens geopend. Ook de publieksbalie voor het betalen van geldboetes en het aanvragen en ophalen van de verklaring omtrent het gedrag, is ‘s middags gesloten. De balie is woensdag weer normaal geopend en de verklaring omtrent gedrag kan weer op donderdag gehaald worden.

Achter de schermen in Washington



ORANJESTAD — Twaalf Arubaanse jongeren zijn zaterdag op uitnodiging van de regering vertrokken naar Washington. Ze doen daar mee aan het programma Close Up. Premier Mike Eman (AVP) zwaaide de groep uit. Eman vindt jongeren erg belangrijk, omdat hij ze ziet als de toekomstige leiders van het land. Close Up is een non-profit Amerikaans programma, opgericht in 1971, met als doel om jongeren te leren hoe een democratie werkt en welke rol ze daar zelf in kunnen vervullen. Jongeren krijgen tijdens het programma een kijkje achter de schermen van de Amerikaanse regering en volgen lezingen. Om van tevoren meer kennis te hebben van democratie, kreeg de groep dan ook eerst les van Luciano Milliard van Universiteit Aruba (UA).

Prijzen artikelen basispakket zijn inclusief bbo

ORANJESTAD — De maximum vastgestelde prijzen van de producten die binnen het basispakket vallen zijn inclusief bbo (belasting over bedrijfsomzetten). Het is dan ook verboden bbo bovenop de maximum prijs te berekenen. Daarnaast moeten alle producten een prijsaanduiding hebben en ten minste in Arubaanse florin worden aangeduid.

Dit laat Directie Economische Zaken, Handel en Industrie (DEZHI) weten. Volgens de Prijzenverordening (AB 1991 no. GT 17) stelt DEZHI maximum prijzen vast over producten die behoren tot de basisbehoeften. Deze prijzen worden elke twee weken herzien en onder meer op de website www.arubaeconomicaffairs.aw geplaatst. DEZHI maakt nu nogmaals duidelijk

dat dit prijzen zijn inclusief bbo en dat deze winstbelasting dus niet nog eens erbovenop berekend mag worden. Zo mag een pak Douwe Egberts aroma rood van 200 gr niet duurder zijn dan 17,35 florin, blijkt uit het overzicht. Dat betekent dat de prijs exclusief bbo niet hoger mag zijn dan 17,10 florin. Goedkoper mag wel, aldus DEZHI. Daarnaast is het volgens de

Regeling prijsaanduiding goederen en diensten (AB 1988 no. GT 56) verplicht om een prijsaanduiding te hebben in Arubaanse florin. Dit mag per product of één keer voor een groep dezelfde producten. Naast de aanduiding in florin mag de prijs ook in een buitenlandse valuta worden getoond.

Neem voor vragen over dit onderwerp contact op met de Afdeling Prijsbepaling van DEZHI via telefoonnummer 582-1181 (doorkiesnummer 251 of 252). De dienst is ook bereikbaar wanneer een winkelier zich niet aan de juiste prijsafspraken houdt.

Rekenkamer en RvA eens met conclusies

Staten debatteert over WODC-rapport

ORANJESTAD — Het rapport van het Nederlandse onderzoeksinstituut WODC over hoe het er voor staat met het bestuur van Aruba en de rechtshandhaving, is vandaag onderwerp van debat in het parlement. Net als ook de reacties van het kabinet, en die van de Algemene Rekenkamer en Raad van Advies (RvA) op het rapport. Uit deze laatste blijkt in ieder geval dat deze instanties zich achter de conclusies scharen van het rapport. De Rekenkamer en RvA hebben immers al vaker de genoemde voorbeelden van wanbestuur aanhangig gemaakt bij regering en parlement, maar die deden er te weinig mee.

Het publieke debat over het WODC-rapport is door de AVP-fractie al op 10 oktober vorig jaar aangevraagd, een paar weken na het uitkomen van het rapport. De regeringsfractie verzocht ook om officiële reacties van de RvA en Rekenkamer.

Die reacties kwamen op respectievelijk 23 januari en 3 februari binnen bij het parlement. Overigens werd het verzoek aan de RvA pas op 16 januari door Statenvoorzitter Paul Croes (AVP) gedaan. Vanmorgen, een half jaar na de aanvraag door de AVP-fractie dus, is het debat begonnen.

Misbruik

Een belangrijke conclusie uit het WODC-rapport is dat op een aantal terreinen het structureel niet goed gaat en bestuurders misbruik maken van situaties die niet goed zijn geregeld. Vooral op gebied van aanbestedingen, het verstrekken van vergunningen en bij het personeelsbeleid van de overheid gaat het mis, constateerden de onderzoekers. Wetten en regels worden overtreden en die misstanden gaan jaren door, wat vaak ook te maken heeft met voorkeursbehandelingen. De Staten en instan-

ties zoals de Rekenkamer en Centrale Accountantsdienst bieden bovendien onvoldoende tegenwicht. Dat bestuurders misbruik maken van de situatie, komt dus vooral voor als er gaten in de regelgeving zijn die de overheid niet invult. Zoals criteria voor het afwijken van aanbestedingsregels die niet nader zijn beschreven en het ontbreken van een procedure voor het onderhands aanbesteden. Maar het is ook zichtbaar bij het verlenen van vergunningen doordat hardheidsclausules ontbreken. En doordat er ‘wachtlijsten van jaren’ zijn die voor vele ‘schrijnende’ gevallen zorgen en daardoor afwijkingen lijken te rechtvaardigen.

Autonomie

Dat de instanties die elk op eigen gebied het bestuur moeten controleren, niet genoeg tegenwicht bieden, heeft volgens het WODC deels te maken met personeelstekorten. Die ontstaan omdat de instanties niet zelf personeel mogen aanstellen, maar daarvoor afhankelijk zijn van de regering. Het is daarom ook dat de Rekenkamer in een reactie op het rapport stelt dat dit haar onafhankelijkheid belemmert. Want op deze manier kan de regering invloed uitoefenen op een onderzoek van de Rekenkamer door aanstelling van personeel te weigeren of te vertragen.

De Rekenkamer en ook RvA pleitten dan ook al jaren voor meer autonomie zodat ze minder afhankelijk zijn van bestuurders. De RvA heeft bovendien vijf jaar geleden

Conferentie

De RvA stelt tot slot voor om in een strategische conferentie tussen regering, Staten, Rekenkamer en de Raad eerst ‘intern’ de vereisten vast te stellen voor het deugdelijk functioneren van de Hoge Colleges van Staat (Staten, Rekenkamer en RvA dus). En dan pas, zoals het WODC-rapport rept, er Koninkrijksverband wat mee te gaan doen. In zo’n overleg kan volgens de Raad ook de voortgang worden bewaakt van wat er wordt gedaan om het Arubaanse bestuur te verbeteren.

STICHTING POSADA CLINIC ARUBA

Posada Clinic Aruba

Posada Clinic Aruba Center for Hemodialysis
L.G. Smith Blvd. 14 Oranjestad, Aruba
E-mail: posadaaruba@setarnet.aw

ZOEKT

voor snelle indiensttreding

DIALYSE VERPLEEGKUNDIGE

en/of

VERPLEEGKUNDIGE

bereid de opleiding specialisatie dialyse te volgen

Functie-eisen

minimaal 1 jaar werkervaring
goede contactuele eigenschappen
goede modelinge en schiftelijke uitdrukkingsvaardigheid
goed in teamverband kunnen werken

Gelieve uw sollicitatie met curriculum vitae te richten aan bovenstaand adres, t.a.v. m.w. Glenda Kelly.



ORANJESTAD — Parlementariërs aan boord van het stationsschip Hr.Ms. Amsterdam. Tijdens hun werkbezoek, afgelopen vrijdag, zagen ze een demonstratie van de Lynx-boordhelikopter en het ‘boardingteam’ en ze werden rondgeleid over het schip. De Statenleden kregen een presentatie over de taken van het schip en werden ook meteen bijgepraat over een recente actie waarbij op 3 april twee Braziliaanse piloten werden gered uit een neergestort vliegtuigje.

In het Belang
Van het
Jeugd welzijns-
werk
Caya Appeldam 2, Dakota, Aruba
Tel: (297) 5823773
Fax: (297) 5834290
E-mail: atha@setarnet.aw
Website: www.athaaruba.org

Kleurrijke bruiloft

ORANJESTAD — Personen die zaterdag Palm Beach bezochten, kwamen dit kleurrijke spektakel tegen.

De Indiase Tina Dave en Amit Thaker, beiden uit Chicago, Verenigde Staten, traden namelijk in het huwelijk bij Radisson hotel. Het bruidspaar en alle gasten waren traditioneel gekleed in veel kleur. De heilige zegening werd gedaan door een zogeheten pundit, die het paar door de ceremonie leidde. Dat begon met de aankomst van het bruidspaar, bidden voor de Hindoestaanse god Ganesha en het uitwisselen van bloemenkransen. Daarna het overdragen van de bruid aan de bruidegom, elkaar de hand geven en de verbintenis leggen en bidden voor geluk en zegen rondom een heilige kaars. Het paar nam hierbij zeven symbolische stappen, waarmee ze in het huwelijk traden en vroe-



gen om bescherming van God. De bruidegom deed ook een offer aan de bruid en ze wisselden ringen uit. De receptie

vond plaats bij het zwembad, gevolgd door een feestelijk diner in de balzaal van het hotel.

Golfwinnaars voor een goed doel



ORANJESTAD — Deze golfers wonnen een prijs tijdens de Bugaloe Open van afgelopen weekend. In totaal 80 golfers speelden mee op de golfbaan van Tierra del Sol. De opbrengsten van het golftoernooi gaan naar Fundacion Aruba Autism en de vorig jaar opgerichte Jakes Help from Heaven Foundation. Deze stichting zet zich in voor personen met meerdere medische problemen en een dubbel handicap. Grote winnaars van het toernooi zijn Liberty ter Weeme en Aureliano Chopetea. Michael en Lone van der Hofstede eindigden op de tweede plaats en Floyd Nedd en Adam Williamson werden derde. Er werden ook nog eens vier prijzen uitgereikt voor wie de bal het meest dicht bij de pin sloegen. Die prijzen gingen naar Niels Stedehouder, Michael van den Berg, Larry Nedd en Ray Perez. De prijsuitreiking vond plaats bij organisator Bugaloe Beach Bar in Palm Beach.

Overleden

Paul Friedman
Mrs. Olive J. Willemsberg-Hodge
Jose C. Maduro
Sra. Angela Croes-Henriquez
Amerita G. Croes
Dennis R. Wouters
Abolina Irwin-Paesch
Sra. Maria G. Cruz-Jacobs
Glenn L. Alexander
Enacio F. Brooks

11-04-2012
12-04-2012
10-04-2012
12-04-2012
13-04-2012
13-04-2012
13-04-2012
13-04-2012
14-04-2012
12-04-2012

Oproep vlooiemarkt

ORANJESTAD — De protestantse gemeente biedt haar leden de gelegenheid mee te doen met een vlooiemarkt die plaatsvindt op Koninginnedag, maandag 30 april.

Gemeenteleden die een tafel willen opzetten om hun tweedehands spulletjes van de hand te doen, kunnen dit kenbaar maken via gjesamfoek@yahoo.com. Inschrijven kan tot en met deze donderdag 19 april.

Nieuw register voor boeren en geitenhouders



Geitenhouders tijdens de bijeenkomst afgelopen zaterdag met DLVV Santa Rosa en Parke Nacional Arikok.

ORANJESTAD — Er komt een officieel register voor boeren en veehouders. Daarnaast komt er een commissie van geitenhouders en vertegenwoordigers van Parke Nacional Arikok en Directie Landbouw Veeveelt en Visserij (DLVV). Die afspraak is gemaakt tijdens een bijeenkomst afgelopen zaterdag tussen geitenhouders, DLVV en het natuurpark.

Ruim 100 geitenhouders kwamen naar de bijeenkomst in Club San Martin in Santa Cruz. Bij binnenkomst werden hun contactgegevens genoteerd. Binnenkort worden zij persoonlijk gebeld door Santa Rosa om informatie te geven voor het nieuwe register van boeren en veehouders. De informatie wordt niet doorgegeven aan andere overheidsdiensten, zo belooft DLVV. In het panel van de vergadering zaten Nathalie Maduro, lid van het manage-

mentteam van DLVV Santa Rosa; Roberto Croes, planner van Santa Rosa; Roy Maduro, directeur Parke Nacional Arikok en parkwoordvoerder Jimmy Mijer.

Volgens DLVV-manager Maduro is het nieuwe register van groot belang voor de plannen op lange termijn van Santa Rosa en om de juiste kostenberekeningen te kunnen maken bij de aanschaf van materieel en apparatuur die tegen een speciale prijs worden aangeboden

aan boeren en veehouders. Geregistreerde boeren en veehouders kunnen op termijn in aanmerking komen voor gratis schoon water eenmaal wanneer een nieuwe waterzuiveringsinstallatie in Parkietenbos operationeel is.

Geiten in het park

Aan de hand van het register kunnen ook de geitenhouders in kaart worden gebracht die geiten hebben in Parke Nacional Arikok, evenals het aantal geiten in het natuurpark. Parkdirecteur Maduro vindt dat deze geiten een aantal gewassen in het park in gevaar brengen. De geitenhouders op hun beurt zeggen dat de droogte en niet de geiten de oorzaak daarvan is. De mi-

nisterraad besloot onlangs om de plannen voor het uitzetten van alle geiten uit het park stop te zetten en een commissie te installeren die naar een oplossing moet zoeken waar beide partijen mee kunnen leven.

Geitenhouders die niet aanwezig waren tijdens de bijeenkomst, kunnen zich aanmelden voor het register door te bellen met Glenda Bareño van Santa Rosa op 585-8102.

Binnenkort volgt een vergadering voor boeren, waarbij een vertegenwoordiger van Directie Infrastructuur en Planning aanwezig zal zijn om uitleg te geven over de nieuwe plannen om de bestemming van een aantal huurgronden te wijzigen voor woningbouw.

Festival internacional di literatura

crusa Lama
writers unlimited aruba

Poesia, prosa:

Caresse Isings
David van Reybrouck
Dora Lauffer- Mathilda
Helon Habila
Jacques Thônissen
Jossy Tromp
Petina Gappah
Rodaan Al Galidi

Aruba
Belgica
Aruba
Nigeria/Estadonan Uni
Aruba
Aruba
Zimbabwe
Irak/Hulanda

Canto y musica:

Elisabeth Pope
Sharon Rose
Ryan Maduro
Rincon Boyzz

Aruba
Aruba
Aruba
Aruba

Presentador:

Victor Mathilda

Aruba

Poder di memoria

The Power
of Memory

Diamars 17 di april 2012

7:00pm

Hardin Arubiana/Caribiana

Biblioteca Nacional Aruba

Bachstraat 5, Oranjestad

Danki na: Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied, UNOCA

Organisacion: Biblioteca Nacional Aruba - Fundacion Editorial Charuba - Writers Unlimited

Potret: GJSF - Diseño poster: Smile Art & Design



A.M. Best Affirms Ratings of National General Insurance Corporation (NAGICO) N.V. and Nagico Insurance Company Limited

A.M. Best Co. has affirmed the financial strength rating of B++ (Good) and issuer credit ratings of “bbb” of National General Insurance Corporation (NAGICO) N.V. (NAGICO) (St. Maarten) and Nagico Insurance Company Limited (NICL) (Anguilla). The outlook for all ratings is stable.

The ratings reflect NAGICO and NICL’s common ownership, adequate consolidated riskadjusted capitalization, overall profitability in recent years and NAGICO’s dominant market presence in its domestic market. NAGICO is the leading property/casualty insurer in St. Maarten with a dominant market share in the Dutch Caribbean, while NICL is one of the leading insurers in several overseas markets.

On an individual and consolidated basis, the companies continue to report overall operating profits. Given their common parent company’s minimal dividend requirements, both NAGICO and NICL have been able to enhance capitalization through the retention of earnings. Consequently, both companies continue to maintain more than adequate risk-adjusted capitalization for their current business profiles. In addition, NAGICO and NICL have implemented adequate risk management policies and procedures to assess and manage risks throughout their operations.

Partially offsetting these favorable rating factors are the increasingly competitive regional markets in which NAGICO and NICL operate and the somewhat limited financial flexibility of both companies as a result of their private ownership structure. Both NAGICO and NICL, like other regional insurers, have significant exposure to catastrophic losses. Both companies manage this risk through the utilization of reinsurance to limit their catastrophe exposure to a manageable level and to protect their surplus against frequency of catastrophic events.

While the ratings of NAGICO and NICL are stable, factors that could contribute to rating enhancement include sustained improvement in their underwriting performance, consistent long-term overall profitability and an upgrade in St. Maarten’s and Anguilla’s country risk tier ratings. Factors that may lead to negative rating actions include significant loss of consolidated market share, a sustained decline in underwriting profitability, significant deterioration in risk-adjusted capitalization as measured by A.M. Best’s capital model and a downgrade in St. Maarten and Anguilla’s country risk tier ratings. The methodology used in determining these ratings is Best’s Credit Rating Methodology, which provides a comprehensive explanation of A.M. Best’s rating process and contains the different rating criteria employed in the rating process. Key criteria utilized include: “Understanding Universal BCAR”; “Rating Members of Insurance Groups”; “Assessing Country Risk”; “Catastrophe Analysis in A.M. Best Ratings”; “Understanding BCAR for Property/Casualty Insurers”; and “Risk Management and the Rating Process for Insurance Companies.” Best’s Credit Rating Methodology can be found at <http://www.ambest.com/ratings/methodology.BN-NJ-04-02-2012> 1252 ET #

Founded in 1899, A.M. Best Company is the world’s oldest and most authoritative insurance rating and information source. For more information, visit “<http://www.ambest.com/>” www.ambest.com. Copyright © 2011 by A.M. Best Company, Inc. ALL RIGHTS RESERVED.

We’ve got you covered



Mission to Brazil-winnaar Donald Bislip:

‘Samenwerking reguliere gezondheidszorg en natuurgeneeskunde’

ORANJESTAD — Donald Bislip is één van de winnaars van Mission to Brazil, een handelsmissie naar Brazilië waarbij werkgeversorganisatie Atia en Arubabank deelname sponsorden voor twee beginnende ondernemers met het beste businessplan. Een businessplan dat de handel tussen Aruba en Brazilië zou bevorderen. De winnaar is ondertussen in het zonnetje gezet en de handelsmissie is geweest. Maar wie is die winnaar eigenlijk? Bislip opent binnenkort zijn eigen praktijk in de natuurgeneeskunde.

door Linda Reijnders

Al in zijn jeugd kwam Bislip in aanraking met de gezondheidszorg, omdat er in zijn familie enkele artsen zijn. De nadruk op een gezonde levensstijl en goede voeding waren in zijn familie een belangrijk onderdeel van het leven. Terwijl zijn familieleden zich in de reguliere gezondheidssector bevonden, bewoog Bislip zich meer richting natuurgeneeskunde. Hij geloofde dat er een alternatief was voor de conventionele medicijnen met al hun 'nare' bijwerkingen. Na zijn middelbare school op Aruba ging hij naar Nederland, maar hij werd daar een beetje teleurgesteld door het aanbod op gebied van natuurgeneeskunde. "Ik ben vanuit Nederland gaan reizen en kwam uiteindelijk in 2001 in Sao Paulo, Brazilië, terecht. Ik werd verliefd op dat land, de mensen en de spirit. Het heeft veel overeenkomsten met Aruba. Met de machtige amazone als achtergrond is daar zoveel kennis op te doen over natuurgeneeskunde. Herbologie, acupunctuur en inheemse kunde van planten uit heel Zuid-Amerika worden allemaal samengebracht en getoetst aan de universiteit van Sao Paulo. De stad heeft één van de bekendste en meest prestigieuze universiteiten ter wereld op het gebied van natuurgeneeskunde. En, niet onbelangrijk, nationaal en internationaal georiënteerd en erkend. Het is een wetenschappelijke studie die gelijk staat aan de andere studies aan deze universiteit, zoals pathologie en sociologie. Ik ben van 2001 tot 2008 in Brazilië gebleven en afgestudeerd."

Op Aruba ziet Bislip de samenwerking tussen de reguliere gezondheidszorg en de natuurgeneeskunde wel gebeuren. "Mensen staan hier open voor de natuur en haar krachten. Veel families hebben wel een oma of tante die al veel met kruiden of planten uit de natuur deed.



Foto: Linda Reijnders

Donald Bislip

Ik heb zelf al contact met enkele huisartsen waarmee ik ga samenwerken. We moeten op één lijn staan en niet tegenover elkaar. Wij kunnen elkaar sterk maken, want ik ben niet iemand die niet gelooft in de reguliere gezondheidszorg. Ik zal nooit een patiënt aanraden te stoppen met medicijnen. Dat is aan de arts en niet aan mij. Soms ontdek je niet aan bepaalde medicijnen of oplossingen uit de reguliere sector, maar ik geloof dat je vaak ook een oplossing uit de natuurgeneeskunde kunt toepassen."

Natuurgeneeskunde

Samen met zijn vrouw kwam hij met al zijn kennis terug naar Aruba, met het plan hier een praktijk in de natuurgeneeskunde op te zetten. In de week dat ze wilden beginnen, hoorden ze van Mission to Brazil. "Ik heb altijd gedacht dat Aruba veel van Brazilië kan leren. Ik had vaak bezoek van vrienden uit Brazilië en we praat-

ten vaak over een samenwerking tussen beide landen en de overeenkomsten die wij zagen. Ik wil die banden tussen beide landen opzetten en versterken", aldus Bislip. "Mijn basis ligt in Brazilië, ik spreek de taal vloeiend en ken zowel Aruba als Brazilië als geen ander. Zonder arrogant te willen zijn, ik begon heel zelfverzekerd aan deze missie. Ik was op zoek naar leveranciers in Brazilië en die heb ik gevonden. Ik ga in mijn praktijk met natuurgeneesmiddelen uit dat land werken. En daarin onderscheid ik mij van anderen op Aruba. Voor mij was Mission to Brazil geen leuk uitje, ik ging terug naar het land waar de basis van mijn kennis ligt."

Holistische aanpak

Hun praktijk Natucura (Natural Complementary Alternative Medicine Clinic) opent binnenkort. "Wij passen herbologie, fitotherapie (extracten van kruiden en

planten), bloesemtherapie (bloesems uit de hele wereld inclusief Nederland), cupping (therapie ter spierverlichting en verzuringen) en aromatherapie toe. Mijn vrouw is voedingsdeskundige en gediplomeerd acupuncturist. Wij werken samen, zodat een patiënt met zoveel mogelijk kennis en aandacht geholpen wordt. Onze aanpak is holistisch, wij doen eerst een intake van een uur tot anderhalf uur en de sessies duren ongeveer 40 minuten. Wij willen echt de oorzaak zoeken van de klacht en het mentale aspect in kaart brengen. Psychische klachten worden meestal op den duur een lichamelijke klacht. Je zult dus moeten weten waar het vandaag komt om een oplossing te kunnen bieden. Het voorschrijven van een conventioneel medicijn is vaak slechts een tijdelijke oplossing met alle bijwerkingen van dien. Wij willen helpen op de lange termijn, dat is een andere insteek dan de vijf of tien minuten bij een huisarts die je vaak niet eens aankijkt en al een recept begint te schrijven voor een medicijn. Triest genoeg lopen veel mensen te lang rond met klachten en slikken medicijnen die eigenlijk niet helpen", meent Bislip.

Naast Chinese acupunctuur bieden ze ook een specialisatie in Europese acupunctuur die zich concentreert op het oor. Euro-acupunctuur, zoals het heet, is heel effectief bij pijnbestrijding, verslavingen en zenuwaandoeningen. Vooral Bislip's vrouw is daarin gespecialiseerd. "We gaan binnenkort open, maar mensen kunnen al een kijkje nemen op onze website natucura.com." Als tip voor de eilandbewoners geeft Bislip mee om niet te lang te blijven rondlopen met gezondheidsklachten. "Wacht niet totdat de pijn ondraaglijk wordt. Wij bieden een andere kijk op klachtbehandeling met als uitgangspunt de natuur. Wij zien niet alleen de ziekte, maar ook de mens."

Distributiedeal 'Wings over Aruba'



ORANJESTAD — Jordy Koolwijk van uitgeverij Wings Global Media samen met Lyanne Beaujon van boekhandel De Wit & VanDorp. De boekhandel is vanaf deze maand exclusief distributeur en groothandelaar van het vorig jaar uitgebrachte luchtfotoboek 'Wings over Aruba'. Volgens Koolwijk is het altijd de bedoeling geweest om het boek over te dragen aan een externe distributeur, zodra het op de markt was gezet. De uitgever heeft nu zijn handen vrij voor de derde editie, 'Wings over Curaçao' en de uitgave van 'Wings over Bali' deze zomer.

Hulp bij belastingaangifte

ORANJESTAD — Oppositiepartij MEP start eind deze maand weer met een belastingcampagne waarbij ze mensen helpen met invullen van het formulier inkomstenbelasting 2011. Personen die hulp willen, kunnen terecht bij het partijhuis van MEP in St. Cruz. Als eerste is de groep gepensioneerden aan de beurt. Zij moeten alle benodigde documenten meenemen: een bewijs van pensioenontvangsten, bewijs

van rentebetaling bij eventuele schulden, bewijs van salaris in 2011 voor degene die nog werken, facturen van ziektekosten en bewijs van inschrijving bij een school van een eventueel studierend kind in het buitenland. Alle bewijzen moeten over het hele jaar zijn en niet van één maand, aldus MEP. Niet-gepensioneerden moeten dezelfde documenten meebrengen, behalve het bewijs van pensioen.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: van-nie@setarnet.aw. Vandaag: 'Macht.'



Helaas is geen enkele regering brandschoon. Zo kreeg ik te horen dat er op het scheiden van de regeermarkt door enkele MEP-mannen nog snel het één en ander is veranderd aan lopende huurcontracten van gebouwen die van 'familie en vrienden' werden gehuurd. Het gaat om zeven gebouwen, waaronder het voormalige 'chollerhotel' in de binnenstad. De verandering betrof een regel dat na het opzeggen van de huur er nog vijf jaar huur moet worden doorbetaald. In totaal komt dat neer op een bedrag van 6 miljoen aan huur, terwijl dat chollerhotel nog altijd leeg staat, maar waarvoor toch de volle huur moet worden betaald. De AVP-regering zit dus voor vijf jaar vast aan de huur voor die zeven gebouwen, of ze die gebruiken of niet. Helaas belet dat de AVP-regering niet om toch ook gebouwen van 'familie en vrienden' te huren, want die moeten ook voor stemmenwinst tevreden worden gehouden. Elke machtwisseling kost de belastingbetaler dus heel veel geld. Want laten we niet al die mensen vergeten op hoge posten die bij

elke machtwisseling met behoud van salaris naar huis worden gestuurd, omdat ze geel zijn en worden omgewisseld voor groen. Of andersom. Dat loopt in de tientallen miljoenen, als het niet meer is. Maar dat is dus allemaal normaal in een klein landje waar 'ons kent ons' de boventoon voert. Al dat gerommel zorgt er dus voor dat elke regering geld te kort komt en er meer wordt uitgegeven dan er binnen komt. Als elke regering zich netaalt. De AVP-regering, dan stond er nu een nieuw ziekenhuis, waren alle scholen *up to date* met daarbij ook een aantal nieuwe en moderne gebouwen, beschikten we over een prachtige kabelbaan van de haven naar *mainstreet* en hadden we nooit aan een tram gedacht. Elke stoffige kuilenweg zou gladgestreken zijn en we hadden een vierbaansweg naar San Nicolas gehad. Stel je toch eens voor dat onze regeringen hadden be-

staan uit mensen met verantwoordelijkheidsgevoel. Stel je toch eens voor dat al die regeerders het belang van een volk voorop hadden gesteld en hun eigen belang niet zo uitbundig hadden gevierd. Stel je een Aruba voor waarvan de kas niet zo vaak was leeg geplunderd. Stel je toch eens voor dat fatsoen hoog in het vaandel had gestaan van een groot aantal van die foute ministers en jaknikkers. Stel je toch eens voor dat men zich op ministerieel niveau als ware staatsmensen hadden geprofileerd en niet die zielige en 'kleine' mensjes. Dan zou Aruba een voorbeeld zijn geweest voor de regio en zelfs voor heel Zuid-Amerika.

Waarom haalt een regeerderfunctie toch in hoofdzaak het slechte in de mens naar boven? Hoe diep kan macht de kloof verbreden, onwaarheden vanzelfsprekend maken en leugens en bedrog een dagelijks gebod laten worden? Wat betekent macht? Machiavelli zei: "Het zal een nieuwe macht-hebber weinig moeite kosten om zijn vijanden van het eerste uur voor zich te winnen, zodra blijkt dat zij hem nodig hebben." "Macht heeft de neiging corrupt te maken en absolute macht maakt absoluut corrupt." Dat schreef de Britse Lord Acton in 1887. Macht in handen van mensen met een beperkt verstandelijk vermogen kan er toe leiden dat een land ten dode is opgeschreven.

Asiëldier van de week

Macho teefje Feliz

ORANJESTAD — "Teefje Feliz is op zoek naar een nieuwe eigenaar. Ze heeft waarschijnlijk pitbullbloed in zich, want het is wel een beetje een macho."

Ze zwierf rond bij het vliegveld, aldus een vrijwilliger. Mensen vonden haar daar, lieten haar steriliseren, maar konden haar niet houden. Daarom zit ze nu in het asiel. Feliz is niet gek op katten en kan dus niet geplaatst worden bij mensen die een kat hebben. Tijdens de paasvakantie vonden veel honden en katten uit het asiel een nieuw huis. Daarnaast maakt de hondenziekte veel slachtoffers. Daarom zitten er momenteel niet veel honden in het asiel. "We hopen dat de ziekte niet zoveel slachtoffers maakt als in 2007. Toen zijn er zeker 3000 honden



Foto: Yvonne Leljekkers

Feliz

overleden aan deze ziekte. Inenten blijft daarom altijd erg belangrijk." Een kat uit het asiel kost 55 florin en een hond 150 florin. Katten worden gesteriliseerd of gecastreerd en krijgen hun eerste vaccinatie. Bij honden wordt

het bloed gecontroleerd, ze krijgen een behandeling tegen tekenziekte, ze worden gevaccineerd en gesteriliseerd of gecastreerd. Het asiel zit in Wayaca 1280B en het telefoonnummer is 582-1623.

INGEZONDEN

Bullying by AMS Judge

AS ANYONE can read in the numerous articles in news- and health-magazines and medical studies issued on the subject during the past few years, 'bullying' can have devastating consequences for kids growing up (especially teenagers), sometimes resulting in heavy depression and even suicide. I was appalled to find out that the Aruban community is witness to the most horrible form of bullying coming straight in to our living rooms

every week, courtesy of the popular TV-program Aruba Model Search (AMS). One of the judges of AMS, called 'Andrew' on a regular basis, spews his venom towards innocent teenagers in front of all their peers. To make matters worse, we live in the era of 'social media', so these humiliating remarks get repeated over and over on TV-reruns, You Tube, Facebook etcetera, so that the recipients of this professional bullying get confronted with this again and again.

Shame on Andrew, shame on the producers of AMS, shame on Tele Aruba and shame on the advertisers that lend their brand-names to this hurtful spectacle, all in the name of

'entertainment'.

WILLIAM VAN
RAMSHORST &
PATRIZIA DE LUCA
Aruba

Amigoe behoudt zich het recht voor om ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven mogen niet langer zijn dan 600 woorden en moeten voorzien zijn van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Brieven kunnen worden gestuurd naar arubaredactie@amigoe.com.

Stichting wil excuses voor slavernijverleden

WILLEMSTAD — De Stichting Ban Sembra Pas (BSP) die zich inzet voor vrede op Curaçao en in de wereld, wil dat de Staten en regering van Curaçao excuses aan de Nederlandse regering gaan vragen voor de 229 jaar slavernij op Curaçao.

BSP wil dat dit plaatsvindt in het kader van het jaar 2013, dat door de Curaçaose regering tot het jaar van Tula is uitgeroepen en de herdenking van 150 jaar afschaffing van de slavernij. Het jaar 2013 is uitgeroepen tot het jaar van Tula op voorstel van BSP. De organisatie is van mening dat een officieel excuus van Nederland is gerechtvaardigd, maar ook nodig is om op een 'diplomatieke en eerlijke wijze dit donkere hoofdstuk van de meest onmenselijke behandeling in de geschiedenis van de mensheid af te sluiten'. Volgens BSP-voorzitter Gilbert 'Gibi' de Windt hebben

slaven die op plantages op Curaçao te werk werden gesteld meer dan twee eeuwen een onmenselijk bestaan gehad. "De slaven van Bándabou kwamen op 17 augustus 1795 in opstand onder de leiderschap van Tula en Carpata en vochten dapper tot het bittere einde voor hun vrijheid. De Nederlandse kolonisten namen Tula, Carpata en hun kameraden echter na een maand strijden gevangen en doodden hen op een gruwelijke wijze op 3 oktober 1795. Nederland is moreel, historisch en zelfs juridisch verplicht om een officieel excuus te maken voor het behouden van een groot deel van het volk van Cura-

çao onder slavernij gedurende 229 jaren." De Windt stelt het niet eens te zijn met de stelling van de Stichting Herdenking Slavernijverleden dat het niet de bedoeling is dat Nederland zijn excuses aanbiedt. "De recente uitlating in Nederland is historisch absurd, politiek opportunistisch en zonder enige morele waarde. De politici die het Curaçaose volk vertegenwoordigen hebben het heilig recht een officieel excuus te eisen van de Nederlandse regering. BSP doet een beroep op alle andere organisaties en burgers van Curaçao die ook geloven in Tula als onze nationale held om hun stem zonder vrees te verheffen en een kritische houding aan te nemen", aldus De Windt, die Curaçaose politici oproept zich te mobiliseren om excuses van Nederland te vragen.

PS vergadert over zaak Merien

WILLEMSTAD — Het bestuur van de partij Pueblo Soberano komt morgen bijeen om te vergaderen over onder meer de zaak Merien.

Dit bevestigt partijvoorzitter Melvin Cijntje. Volgens hem zal het partijbestuur in zijn bestuursvergadering van morgen stilstaan bij de laatste politieke ontwikkelingen, inclusief de benoeming van Ardieth Martha-Merien als hoofd van dienst van het vergunningenloket. De benoeming van Merien deed behoorlijk veel stof opwaai-

en. Door haar bevordering steeg zij van schaal 9 naar schaal 16. De benoeming is met terugwerkende kracht geldig vanaf 10-10-'10. Dat levert haar ruim 100.000 gulden aan niet-geïnd salaris op. PS-leider Helmin Wiels verklaarde vorige week vanuit Nederland dat er sprake moest zijn van een fout. Hij verklaarde opheldering te willen van zijn partijbestuur, omdat deze benoeming niet in het bestuur werd besproken. Ook gaf hij indertijd aan dat deze fout zo snel mogelijk gecorrigeerd moest worden, omdat er vorig jaar al

iemand anders in deze functie is benoemd. Cijntje wilde vanochtend niet op deze zaak ingaan en de discussie in het bestuur van de PS af te willen wachten.

Vervolg van pagina 1

Televisiemaker Foeke de Koe sprak voor de reportage behalve met Spies ook met SP-Tweede Kamerlid Ronald van Raak en met voormalige PAR-ministers David Dick

Dansen voor normen en waarden



De mars kon rekenen op deelname van meer dan 300 jongeren.

WILLEMSTAD — Normen en waarden en het verlies daarvan. Het zijn uitdrukkingen die de laatste jaren veel worden gebezigd. Maar wat wordt er concreet gedaan om het verval te stoppen?

Fundashon Pal'i Hòmber, Muhénan di Pakto en Fundashon Apstené Te Matrimonio (ATM) sloegen de handen ineen en organiseerden voor jongeren een mars door de straten van Otroban-

da waarin normen en waarden centraal stonden. Deze mars kon rekenen op deelname van meer dan 300 jongeren die allemaal vurig pleitten voor een positieve wending op het eiland. Gehuld in kleurrijke T-shirts met daarop kreten en onder begeleiding van de brassband van Excel Arts Academy werd de boodschap overgebracht. Bij het Brionplein aangekomen werden zij warm ontvangen door het publiek en de band True. Wat volgde was

een gevarieerde show waarin zeven jongeren de waarde uitbeeldden van basismoren als eigenwaarde, respect, discipline, eerlijkheid, fatsoen, geduld en gehoorzaamheid. Na afloop van de optredens werden deze normen officieel geproclameerd.

De drie organisaties staan voor de vertegenwoordiging van het hele gezin: man, vrouw en kinderen. "Het gezin is immers de hoeksteen van de samenleving en als

we een positieve omslag in de gemeenschap willen bewerkstelligen, dan moeten we de hele familie erbij betrekken", aldus de organisaties. Als symbool voor de activiteit werd gekozen voor een regenboog. Want naar de mening van de drie organisaties wordt er op het eiland momenteel geleefd alsof het vlak voor de zondvloed is en de regenboog is het symbool voor het verbond dat God met Noach sloot na deze zondvloed.

Spies: Geen schadelijke informatie VDC op straat

rol spelen, maar ook internationaal." Hij twijfelt aan de verklaring van Spies dat er geen schadelijke informatie in handen van derden is terechtgekomen. "Daar moet ik de minister in geloven, maar helemaal geloofwaardig vind ik het niet, want het is een geheime dienst. Het is geen documentatiecentrum. Natuurlijk ligt daar gevoelige informatie." Zowel Dick als Leeftang spreekt in de reportage hun zorgen uit over de ontwikkelingen. "We hebben eigenlijk reeds het fundamenteel gelegd voor een dictatuur", zegt Leeftang, verwijzend naar benoemingen en ontslagen door de regering van functionarissen bij overheids-nv's. Dick noemt de ontwikkelingen schandalig en zegt dat Schotte niet de taak vervult die hij als premier heeft, namelijk het beschermen van de bevolking. Journalist De Koe vraagt ook de regering om een reactie en belt met woordvoerder Ramsay Soemanta, die verklaart dat Schotte niet op Curaçao is, maar die ter informatie wel een mail stuurt met verschillende bijlagen. Het gaat onder meer om de verklaring van crisismanager Frank Calmero van de Veiligheidsdienst, die schrijft dat er grote fouten zijn gemaakt bij de screening van de ministers, omdat de informatie niet op feitelijke gecheckt is. Een andere bijlage is een verklaring van Hans de Boer, voorzitter van de Raad van Toezicht van de VDC, dat er bij hem geen meldingen zijn binnengekomen over onrechtmatige optredens door de VDC, zodat berichten in de media als niet-geloofwaardig worden beschouwd. Wel is er volgens De Boer onderzoek gedaan naar lekken van informatie, zijn de ministers daar al over ingelicht en worden er op korte termijn maat-

regelen genomen.

Geen dictatuur
De gevolmachtigde minister merkt op dat Curaçao een onafhankelijke rechtspraak heeft en een democratisch gekozen parlement dat de regering steunt, zodat de vraag of Curaçao afglijdt naar een dictatuur met een volmondig 'nee' beantwoord kan worden. Het kwalijkst vindt de Curaçaose regering echter dat PAR-politici als Leeftang en Dick met hun uitspraken een negatief beeld van Curaçao hebben neergezet. "Dat is verwerpelijk. Dat zijn geen journalisten die de journalistieke principes niet in acht nemen, maar mensen die samen met ons op ons land lopen. Ons eigen volk. Alle spanningen die wij doen voor ons land en voor het toerisme worden hierdoor in één keer tenietgedaan." Osepa verwees verder naar de brief die secretaris-generaal Stella van Rijn heeft gestuurd aan Foeke de Koe, waarin ze namens de Curaçaose regering haar ongenoegen uitspreekt. "Het is te

betreuren dat er in een zeer late fase van het samenstellen van deze reportage, die reeds enige tijd in voorbereiding was, pas contact is gezocht met de regering die nota bene het onderwerp is van de reportage. Er is zelfs te laat om een daadwerkelijke reactie gevraagd want op dezelfde dag dat u het verzoek deed, bent u immers teruggekeerd naar Nederland. (...) Ik hoop dat KRO Brandpunt de professionele standaarden waarmee ze een goede reputatie heeft opgebouwd in stand zal houden. De aanpak tot nu toe van dit complexe en gevoelige onderwerp getuigt daar helaas niet van", schrijft Van Rijn in die brief. Volgens Osepa beraadt de regering zich nog op eventuele aanvullende stappen. Het enige positieve aan de reportage is dat minister Spies heeft verklaard dat er geen schadelijke informatie aan anderen is verstrekt, zegt Osepa. "En dat is geen Curaçaose minister, maar een Nederlandse minister waar Dick en Leeftang vertrouwen in hebben."

Technische storing

De redactie van Brandpunt heeft de mail van Soemanta, inclusief de bijlagen geplaatst op de eigen website: <http://brandpunt.kro.nl>, waar ook enige tijd een herhaling van de reportage te zien was. Later werd gemeld dat de reportage niet meer getoond mocht worden, maar die mededeling zou niets te maken hebben met de controverse over de uitzending. Volgens de redactie van Brandpunt zou dit het gevolg zijn van een technische storing. Later werd gemeld dat het te maken had met een andere reportage in de uitzending, over de Noor Anders Breivik die vorig jaar een slachtpartij aanrichtte. KRO-woordvoerder Daphne Andriess wilde niet inhoudelijk reageren op de brief van Stella van Rijn of zelfs maar aangeven of de KRO haar zal beantwoorden. "We hebben de brief ter kennisgeving aangenomen", aldus Andriess. Programmamaker Foeke de Koe die als freelancer reportages maakt voor de KRO, was niet voor commentaar bereikbaar. Op de site van het programma staan verder verschillende documenten waar in de reportage over gesproken wordt, zoals de memo van de medewerker van de Veiligheidsdienst en de uitspraak van een rechter inzake een fraudezaak waar Schotte bij betrokken was.

MFK-fractie: PAR gebruikt media

De fractieleider van de MFK, Dean Rozier, schrijft in een reactie op de reportage dat de PAR de KRO voor haar eigen politieke strijd gebruikt. "In de strijd van de PAR om de regering ten val te brengen, deinzten ze er dus zelfs niet voor terug om een tv-programma in Nederland in te schakelen om Curaçao aan de schandpaal te nagelen en het stempel te geven van een dictatuur. Men hoopt hiermee kennelijk een stap van Nederland uit te lokken, maar zelfs minister Spies was duidelijk in haar reactie", aldus Rozier. Rozier noemt het schandalig dat een gerespecteerd programma als Brandpunt zich voor de kar laat spannen van de oppositie in Nederland en op Curaçao. "In Nederland is de heer Van Raak een redelijk onbetekte-

nend Kamerlid, maar met zijn suggestieve uitspraken over Curaçao haalt hij nu zomaar KRO Brandpunt. Daar is hij op uit, eigen faam, terwijl zijn suggestieve aantijgingen door de eigen Nederlandse minister worden ontkend. Het is duidelijk dat de medewerkers van dit programma zwaar van alle journalistieke basisprincipes zijn afgeweken."

Net als Osepa vreest ook Rozier negatieve gevolgen voor het toerisme, de economie en de internationale reputatie van Curaçao. "Het Curaçaos belang is altijd groter dan partijpolitiek belang. De oppositiepartij PAR is dat in haar lust naar macht gewoon vergeten."

U wilt toch riant wonen?



Villapark Zuurzak

Weet u dat er nog een aantal hele mooie kavels over zijn?

Zorg dat u erbij bent!



Project Developers & Real Estate Brokers
Promenade Shopping Center, Schottegatweg (O)

Tel.: 736-5542 / 736-5865 • Fax 736-5872
info@halabirealestate.com • www.halabirealestate.com

Vergadering ministers met Centrale Bank uitgesteld

PHILIPSBURG — De ministers van Financiën Hiro Shigemoto van St. Maarten en George 'Jorge' Jamaaloodin (MFK) zullen op 7 mei bijeenkomen om de ontwikkelingen rondom de Centrale Bank van Curaçao en Sint Maarten (CBCS) te bespreken.

De vergadering zou oorspronkelijk vandaag plaatsvinden maar werd uitgesteld om de Raad van Commissarissen (RvC) en de Raad van Bestuur (RvB) de kans te geven intern met elkaar te beraadslagen. De bijeenkomst werd aangevraagd door Shigemoto tijdens een bespreking in maart met Jamaaloodin waarbij de bezorgdheid van St. Maarten over de stagnatie bij de Centrale Bank werd geuit. De Sintmaartense minister bracht naar voren dat het niet in het belang van de twee landen was dat deze situatie langer voortduurt. De zeven leden tellende RvC

en leden van de RvB komen op 21 april in vergadering bijeen voor intern beraad over het onderwerp. Robert Pietersz is onlangs, op 2 april op St. Maarten en op 5 april op Curaçao, beëdigd als tijdelijk RvC-lid. Shigemoto hoopt dat hangende zaken aangepakt worden. Het betreft onder andere de uitgifte van de obligatielening voor de haven van St. Maarten, de 2012 begroting voor de bank en de laatste ontwikkelingen rondom de First Curaçao International Bank (FCIB) en de uitspraken van de Nederlandse officier van justitie over de rol van de Centrale Bank in deze aangelegenheid.

“De situatie vereist dat de RvC een standpunt inneemt over de onderwerpen rond de CBCS. Wat dit standpunt ook moge zijn, de RvC is als eerste verantwoordelijk voor het functioneren van de CBCS middels de directeuren en niet de ministers van Financiën”, verklaarde Shigemoto zondagavond in een communiqué. “Zolang deze zaken niet aangepakt worden, kan iedereen blijven speculeren. Ik maak mij vooral zorgen over het internationale beeld van de bank en beide landen. St. Maarten wenst niet langer ten onrechte omringd te worden door negativisme”, verklaarde de minister.

Spies
De Nederlandse minister van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Liesbeth Spies verklaarde

vrijdag dat alle beslissingen over de toekomst van de CBCS in overleg tussen de drie landen Curaçao, St. Maarten en Nederland genomen moesten worden. Shigemoto reageerde met de stelling: “Ik ben het met de Nederlandse minister eens dat er een tripartiete overleg over de stand van zaken moet worden gehouden. Wij zijn echter nog niet zover gevorderd in het proces. Ik moet stellen dat de Nederlandse regering in deze zaak geen beslissingen kan nemen voor de twee landen.” Hij voegde eraan toe dat de onafhankelijke status van de CBCS steeds gewaardeerd moest worden evenals haar rol in monetaire en financiële stabiliteit en de relatie met instituties zoals de Wereldbank en het Internationaal Monetair Fonds (IMF).

Pisas is het wachten op sportcomplex Barber beu

WILLEMSTAD — De bouw van een multifunctioneel sportcomplex in Barber moet zo snel mogelijk van start gaan. Dit stelt MFK-Statenlid Gilmar 'Pik' Pisas. In een persbericht hekelt hij het feit dat de bouw nog niet is begonnen, ondanks vele beloften van de regering, waar zijn partij MFK ook deel van uitmaakt. Volgens Pisas is het volk van Bándabou het wachten beu.

Volgens Pisas is men in Bándabou het gewend dat opeenvolgende regeringen beloften maken, maar dat deze niet worden nagekomen. Een schoolvoorbeeld hiervan is volgens het Statenlid wat er nu gebeurt met het aangekondigde sportcomplex in Barber. Begin december vorig jaar gaven toenmalig Sport-minister Lionel Jansen (PS) en premier Gerrit Schotte (MFK) het startsein voor de bouw. Inder tijd werd aangegeven dat de totale kosten van het project 4,5 miljoen gulden zouden bedragen, dat de eerste fase zo'n 1,8 miljoen zou kosten en dat het project in 2014 klaar zou moeten zijn. In zijn persbericht verwijst Pisas naar de ceremonie van begin april vorig jaar. “Oud-minister Jansen gaf toen aan dat in januari 2012, na de bouwvak, de werkzaamheden



Het terrein in Barber is weer bijna helemaal overgroeid, blijkt uit foto's die MFK-Statenlid Pisas naar de media heeft gestuurd.

zouden aanvangen in Barber. Het terrein werd inderdaad schoongemaakt, maar sindsdien is er niets meer gebeurd en nu zijn we in april aanbeld. Tijdens een Centrale Commissie-vergadering van begin april verklaarde de huidige Sport-minister Carlos Monk (PS) dat de werkzaamheden nu wel zouden begin-

nen.” Pisas vindt de huidige situatie voor de bewoners van Bándabou onacceptabel: “De werkzaamheden moeten nu wel van start gaan.” Volgens het MFK-lid is er binnen zijn fractie over deze zaak gesproken. De conclusie dat uit deze vergadering naar voren is gekomen, is volgens Pisas dat Bándabou het ver-

dient dat er nu zo snel mogelijk met de bouw van het sportcomplex wordt begonnen. “Wij geconstateerd dat het terrein dat indertijd werd schoongemaakt, weer mondi (bos) is geworden. Wij verzoecken de Sport-minister dan ook om het volk van Bándabou niet in de steek te laten.”

Slachtoffer schietpartij overleden

WILLEMSTAD — De man die maandagavond bij een woning aan de Seru Fortunaweg bij een ruzie in het hoofd werd geschoten, is zaterdag overleden aan zijn verwondingen. Het betreft het slachtoffer Raymond Crispulo Thode (47).

Op last van het Openbaar Ministerie is het lichaam in

beslag genomen voor sectie. Wie tips over deze zaak kan verschaffen wordt verzocht contact op te nemen met de recherche via telefoonnummer 866-6219 / 866-6221, 911 of 108 (de anonieme tiplijn). De politie trof de man die bewuste avond aan met een kogelwond aan zijn rechteroog en zijn achterhoofd, op de stoep van het huis waar hij werd neergeschoten. Uit een

eerste vooronderzoek is gebleken dat het slachtoffer in het huis aanwezig was voor diverse opknabbeurten die hij moest verrichten. Op een gegeven moment kwam iemand langs en na een woordenwisseling met het slachtoffer begon die persoon te schieten. Het lukte de vrouw die ook aanwezig was in het huis, met de auto weg te komen en de politie te alarmeren.

Crispulo was het zesde slachtoffer van een misdrijf dit jaar. Inmiddels is daar een zevende bijgekomen met de moord op Jermyn Anthony in de Sittardstraat vannacht (zie elders op deze pagina).

Oud-douanier Balentina heeft tot vanmiddag de tijd Directeur spant kort geding aan bij uitblijven rectificatie

WILLEMSTAD — Douanedirecteur Julian Lopez Ramirez die onlangs via zijn advocaat een brief naar de gepensioneerde douanebeambte Donald Balentina heeft gestuurd waarin hij om rectificatie vraagt, laat weten dat de termijn vandaag om 17.00 uur verstrijkt. Mocht mocht Balentina hier geen gehoor aan geven dan zal hij een kort geding aanspannen.

Lopez Ramirez heeft met goedkeuring van de minister van Financiën, George 'Jorge' Jamaaloodin (MFK), de Stichting Overheidsaccountantsbureau (Soab) benaderd om een onderzoek in te stellen naar de aantijgingen van Balentina dat de douanedirecteur onrechtmatig zou hebben gehandeld. De douanedirecteur heeft op 31 maart zijn ontslag ingediend en zal tot 31 mei in functie blijven. Lopez Ramirez heeft eerder verklaard dat zijn vertrek niets te maken heeft met de beweringen van de douanebeambte. Balentina die eind deze maand met pensioen gaat, is officieel nog in dienst is van de douane. De douanebeambte heeft op 2 april, zijn laatste dag op kantoor, een mail doen uitgaan naar een aantal media-

instellingen waarbij hij onder meer stelde dat de douanedirecteur zaken irregulier zou hebben afgehandeld bij de invoer van verschillende sleepboten van Kompania di Tou Kòrsou (KTK). Balentina maakt deel uit van de Raad van Commissarissen van Curaçao Ports Authority (CPA) en heeft in verschillende radio-interviews verklaard dat de gehele kwestie nu 'in handen zou zijn van zijn politiek leider Helmin Wiels'. “Het Soab-onderzoek zal zich nu richten op een tiental aantijgingen van heer Balentina, die niet op de waarheid berusten. Overigens heeft hij eerder soortgelijke beweringen gedaan waar toen intern onderzoek naar is verricht en waar een tachtig pagina's tellend rapport uit is voortgevloeid. Ook toen bleek dat er van zijn verhaal niets klopte, dit rapport zal overigens ook naar het Soab worden gestuurd. Ik ben blij dat er een onafhankelijk onderzoek komt, want deze valse aantijgingen richten veel schade aan. Daarbij wordt niet alleen mijn goede naam aangeast en ervaart mijn gezin dit als zeer naar, ook de douane komt in een kwaad daglicht te staan”, aldus Lopez Ramirez die zich tevens zorgen maakt over een mogelijk negatieve uitwerking op potentiële klanten van Deloitte,

waar hij als vennoot aan de slag gaat. De douanedirecteur, die vorige week al een aangifte heeft gedaan tegen Balentina bij het Openbaar Ministerie (OM) voor smaad, laster en schending van de geheimhoudingsplicht door het naar buiten brengen van vertrouwelijke informatie van een bedrijf (CPA en dochteronderneming KTK), laat weten een civiele procedure te willen starten. “Mocht er geen rectificatie komen, dan span ik een kort geding aan gezien hij onrechtmatig handelt. Voor de strafbare feiten is er reeds aangifte gedaan bij het OM. Dit moet stoppen. Het is toch ook bijzonder vreemd dat de heer Balentina beweert dat ik tegen de regels in zou hebben gehandeld, en tot zijn laatste dag op kantoor wacht om deze informatie naar buiten te brengen. Als hij de gemeenschap een 'dienst had willen bewijzen', zou hij dit dan toch eerder hebben moeten doen? Als hij 'ten goede van de douane' als motief zou hebben gehad om mij weg bij de douane te krijgen, is het nu toch ook vreemd dat hij zich puur op mij persoonlijk blijft richten ondanks het feit dat ik vertrek. Hij heeft zijn mail uitgestuurd nadat ik mijn vertrek intern al had aangekondigd”, aldus Lopez Ramirez.

Man doodgeschoten in Sittardstraat

WILLEMSTAD — Op de hoek van de Sittardstraat/Penstraat is vannacht een man om het leven gekomen bij een schietpartij. Een politiepatrouille trof na een melding een auto aan die was doorzeefd met kogels. De chauffeur, Jermyn Lionel Rinaldo Anthony (25), bleek al met een particuliere auto naar het ziekenhuis te zijn vervoerd. Hij overleed niet lang daarna aan zijn verwondingen.

Uit eerste onderzoek bleek dat het slachtoffer alleen in een auto zat en deze bestuurde. Hij reed in de Penstraat en toen hij bij de hoek van de Sittardstraat kwam zette hij zijn wagen stil. Op dat moment werd hij benaderd door enkele onbekenden die

het vuur op hem openden. Anthony rende uit de auto de Sittardstraat in om te proberen aan zijn belagers te ontkomen. Maar hij bleek al geraakt te zijn door verschillende kogels en zakte zwaar gewond in elkaar. Bekenden van hem brachten de jonge-

man naar het ziekenhuis. Hij werd opgenomen maar bezweek een paar uur later aan zijn verwondingen. Hij is het zevende slachtoffer van geweld dit jaar.

Het lichaam en de auto zijn op last van het Openbaar Ministerie in beslag genomen voor het onderzoek. Wie tips over deze zaak kan verschaffen wordt door de politie verzocht om deze door te geven. Dat kan via telefoonnummer 866-6219/866-6221 (recherche), 911 of de anonieme tiplijn 108.

Brandstichting politiepost Westpunt

WILLEMSTAD — Onverlaten hebben afgelopen week-einde geprobeerd de politiepost in Westpunt in brand te steken. Hierbij werd het interieur grotendeels beschadigd. Het was juist de bedoeling om deze post weer te laten functioneren. Daarvoor was het gebouw ook gerenoveerd.

Uit eerste onderzoek bleek dat in de nacht van vrijdag op zaterdag onbekenden een raam achter de post hebben ingeslagen. De brandstichters hebben

waarschijnlijk een pvc-buis gebruikt met hieraan stof gebonden om zo het gebouw in brand te steken. Er deden zich geen persoonlijke ongelukken voor maar de

materiële schade is groot. Meubilair en een deel van het plafond zijn verbrand en het interieur liep verder veel rookschade op.

Wie tips kan verschaffen over deze zaak wordt verzocht contact op te nemen met de politie via telefoonnummer 866-6219 / 866-6221, 911 of 108, de anonieme tiplijn.

Stroomtekort Aqualetra

WILLEMSTAD — Aqualetra kampt met een tekort aan elektriciteit. Daardoor moest het nutsbedrijf vanochtend op het schakelsysteem overstappen.

Wijken die van het elektriciteitsnetwerk waren afgesloten waren: Sta. Rosa, Cas Cora, Seru Lora, Semikok richting Abrahams, Kas Grandi, Langleven, Noord Roozendaal, Buena Vista, Kanga, Dein, Seru Domi, Habaai, gebied rond Gosieweg en Sun Valley. Het nutsbedrijf kampt met een tekort van 10 MW vanwege onderhouds- en reparatiewerkzaamheden bij de installaties op Mundo Nobo, Dokweg en de Isla-raffina-

derij. Daarnaast heeft het nutsbedrijf onvoldoende reservecapaciteit om deze tegenslag op te vangen. Om de drie uur wordt het schakelsysteem toegepast. Dat betekent dat om de drie uur diverse wijken zonder stroom komen te zitten ten behoeve van andere wijken. Aqualetra hoopt het stroomtekort zo snel mogelijk op te lossen. Het nutsbedrijf verwachtte in de namiddag de onderhoudswerkzaamheden bij een machine op de Dokweg afgerond te hebben. Later in de week zullen de werkzaamheden bij de andere installaties gereed zijn. Aqualetra verwacht dat dan ook de stroomschaarste is opgelost.

Voor AA of NA meetings of hulp
Tel: 691-1929
drankdrugs@yahoo.com



DE GOUDSMID

Laat uw trouwring ontwerpen door de goudsmid.

IJzerstraat 15 Hotel Kura Hulanda
Tel. 462 9383
www.degoudsmidcuracao.com

“Basis Principes van Supervisory Management”

Deze cursus, ontworpen door “AMERICAN MANAGEMENT ASSOCIATION” behandelt op een systematische wijze de belangrijkste facetten van leidinggeven.

Aanvang Cursus : Maandag, 7 mei 2012
Duur: 8 weken
Tijd: 18.00 te 20.00
Voertaal : Papiaments / Nederlands

Dosent: René Levy Maduro
Adres: Neptunusweg 30
Inschrijving: Uiterlijk Maandag, 16 April 2012

Inlichtingen : 736-5652/ 737-5914
management@effinop.com / www.effinop.com

Advertenties Curaçao

Our Campaign to tell Mom & Dad I LOVE YOU has started!

A big or small gift for Mom we have it

BLACK&DECKER

#8544 2 slice toaster white \$55.00 8.50 p/month*

#5006-12 steam iron NON STICK burst vertical steam starting at: 49.00 7.50 p/month*

ARC-426B 7 cup rice cooker black 89.00 13.50 p/month*

#CTO-650 toaster oven/bake/broiler 245.00 37.50 p/month*

#2812-51 stick mixer with chopper and cup • 220V 60.00 10.00 p/month*

#HW-510T SHIRO 1200W VACUUM CLEANER • 4.5LT DUST CAPACITY • RED 249.00 39.50 p/month*

#SU-6000 5 speed hand mixer 25.00 4.00 p/month*

Stop by our showroom in Salina or Sta. Maria. There are more than 200 gifts for all Moms & Dads!

Remember you can pay with fun miles

WIMCO

Yulando Bo Tur Dia
Salina ☎ 461-1833 • Sta. Maria ☎ 688-3050 • www.wimco-nv.com
All our products carry our WARRANTY seal!

Ritme in hout



Foto: Prince Victor

Zaterdagavond was het heel feestelijk in Gallery Alma Blou, een Cubaans feestje. Angel-Luis de la Rosa had zijn eerste – druk bezochte – opening van zijn expositie ‘Con Secuencias’ op Curaçao met intrigerende sculpturen van hout (mahoniehout en indju) in combinatie met andere materialen. Prachtige vormen in hout die de vrouw eren, vervlochten in een haardos uit andere bewerkte materialen. De titels van de werken zeggen veel: ‘Mujer regia’, een koningin van een vrouw, maar ook ‘El Llanto y la luna’ nr 16 rechts bij de vooringang zet aan tot nadenken. ‘Penelope’ is daadwerkelijk een ode aan deze mythische figuur,

strak en rank met een sterk ritme. Cubaanse kunst is een mengelmoes van Afrikaanse, Europese en Amerikaanse invloeden. Kunstenaars als Amelia Peláez (1896-1968) en Wifredo Lam (1902-1982) speelden een cruciale rol in de eerste helft van de 20e eeuw. Amelia werd erg bekend met haar serie muurschilderingen en schilder Wifredo Lam had een heel eigen visie op het primitivisme. Rond 1900 domineerden landschappen de Cubaanse kunst. In 1920 veranderde een en andere want de ‘Vanguardia’ kunstenaars verwierpen de academische conventies van de kunstacademies. Na de Cubaanse Revolutie in 1959 raakten de Cubaanse kun-

stenaars steeds geïsoleerder. Velen bleven in exil buiten Cuba. Toen kregen meerdere Cubaanse artiesten hun vorming in Parijs, waar ze kennis maakten met onder andere het Surrealisme, het Kubisme en het moderne Primitivisme. In 2003 kregen de ‘Vanguardia’ kunstenaars erkenning bij hun expositie in The Museum of Modern Art (Moma) in New York. Na 1981 met de ‘Havana Bienal’ kwam er weer wat meer vrijheid in de kunst. Angel-Luis is geboren in 1971 in Santiago de Cuba en stelde reeds vanaf zijn 18e zijn kunstwerken tentoon. Hij wist in de loop der jaren meerdere prijzen in de wacht te slepen, waaronder ook een eervolle vermelding op de Biennale van beeldhouwwerken van klein formaat. Cuba heeft een heel interessante geschiedenis in de beeldhouwkunst, waarvan Juan José Sicre met zijn ‘Monumento al Soldado Invasor’, één van de bekende vertegenwoordigers is. Technisch heel sterk, weet Angel-Luis zijn werken dat extra mee te geven, waardoor het boeiend wordt en er ritme in zit. Zeer de moeite van het bezichtigen waard. Gallery Alma Blou in Landhuis Habaaï is open van maandag tot en met vrijdag van 09.30 tot 17.30 uur non-stop en zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur.

Verele Ghering

WILLEMSTAD — Marcus Miller is nu ook bevestigd voor het Curaçao North Sea Jazz Festival (CNSJF). De bekende jazz-bassist treedt zaterdag 1 september op. Ook Allen Toussaint's ‘The Bright Mississippi’ featuring Don Byron & Marc Ribot zijn aan de line-up van 21 augustus toegevoegd.

Daar houdt de carroussel met pas bevestigde artiesten niet op. Ook is bekend geworden dat Gregory Porter op donderdag 30 augustus in Brakkeput Mei Mei speelt en Alain Clark de dag ervoor bij Mambo Beach een concert geeft. Marcus Miller is al vele jaren niet weg te denken uit de top van de hedendaagse jazz-scene. Hoewel het meest bekend als bassist, is Miller tevens een geroemd componist, producer en multi-instrumentalist. Hij is een veelgevraagd sessie-muzikant en speelde mee op meer dan 500 albums, waaronder die van Michael Jackson, Wayne Shorter, Frank Sinatra en Aretha Franklin. Miller won een aanzienlijk aantal Grammy Awards; als producer, maar ook voor zijn solo-album ‘M2’. Allen Toussaint is een van



Foto: Kimiko Higo

Marcus Miller

de groten uit New Orleans. De 74-jarige R&B-legende is bekend als producer, componist, (sessie)pianist, arrangeur en solo-artiest. Hij werkte met een enorme hoeveelheid artiesten en schreef talloze hits. Voor zijn laatste album, ‘The Bright Mississippi’ uit 2009, geproduceerd door Joe Henry, kreeg Toussaint het jaar erop een Grammy nominatie.

Dit jaar werd Toussaint opgenomen in de Blues Hall of Fame. Op het CNSJF speelt hij met klarinettist Don Byron en gitarist Marc Ribot.

Voorprogramma
De Nederlandse zanger Alain Clark behoort inmiddels tot de gevestigde orde pop/soulzangers in zijn thuisland. Zijn single Father And Friend, een duet met

zijn eigen vader Dane, werd een grote hit. Zijn tweede Engelstalige album ‘Colorblind’ verscheen in 2010 en bevestigde definitief Clarks status als een van de populairste en bestverkopende artiesten in Nederland. Maar ook daarbuiten gooiden hij hoge ogen: nadat hij een buitenlandse deal tekende, werd zijn muziek ook uitgebracht in onder meer Groot-Brittannië. Volgende maand brengt Clark zijn vierde album uit, dat ‘Generation Love Revival’ heet. Woensdag 29 augustus geeft hij een concert bij Mambo Beach. Kaarten zijn 52,50 gulden in voorverkoop en 60 gulden aan de deur.

Gregory Porter wordt geroemd als groeiende naam in de vocal jazz en soul. In 2010 bracht hij met succes zijn debuutalbum ‘Water’ uit en werd genomineerd voor een Grammy Award in de categorie Best Jazz Vocal Album. Eerder dit jaar verscheen de opvolger ‘Be Good’, die eveneens lovende kritieken kreeg. Nadat de zanger vorig jaar en deze zomer werd geboekt op het Rotterdamse North Sea Jazz, komt hij nu zijn kunstenvetenen op Curaçao. Hij treedt op bij Brakkeput Mei Mei. Kaarten zijn 45 gulden.

Theemiddag Salesiaanse Dames



WILLEMSTAD — Voor het vierde achtereenvolgende jaar heeft de Vereniging van Salesiaanse Dames haar beroemde theemiddag georganiseerd. De viering vond plaats in de Adriana Reception Room in aanwezigheid van diverse leden en genodigden. De vereniging is een katholieke organisatie, die zich inzet voor humanistische doelen en zich tevens bezighoudt met evangelisatie. Gedurende de theemiddag waren er vele lekkere Curaçaose lekkernijen, voordrachten en ook muziek. Op de foto's de leden van de vereniging.

Haló Mundu! – Hallo Wereld!

Afsluiting Kinderboekenfestival met overzeese en Curaçaose auteurs

WILLEMSTAD — Het Nana-Kinderboekenfestival 2011-2012 wordt van 20 tot en met 28 april afgesloten op Curaçao. De kinderboekenschrijvers Joke van Leeuwen en Anne Provoost gaan samen met de Curaçaose auteurs en vertellers Roland Colastica, Diana Lebaes, Guineta de Palm en Laura Quast optreden voor schoolkinderen in Teatro Luna Blou, de Bibliotheek en het Curaçaosch Museum. Ook brengen de overzeese auteurs een bezoek aan verschillende scholen.

Het festival dat in oktober vorig jaar begon, omspannt dit keer een groot deel van het schooljaar. Bij de activiteiten op Curaçao, Bonaire, Aruba en St. Maarten waren totaal achttien Nederlandse en Vlaamse kinderboekenschrijvers en achttien Antilliaanse auteurs betrokken. Er werd door Nederlandse auteurs ook geskrypt met kinderen op de eilanden. De voorstellingen zijn hoofdzakelijk gericht op leerlingen van de bovenbouw van het funderend onderwijs. De meeste programma's vinden plaats onder schooltijd. Voor zover er plaats is zijn de voor-

stellingen ook toegankelijk voor studenten van de Universiteit van de Nederlandse Antillen (UNA) en voor andere geïnteresseerde volwassenen. Daarvoor moet men zich wel vooraf aanmelden. Dat kan via nana@xs4all.nl. Op maandagmiddag is de film Iep!, naar het boek van Joke van Leeuwen over het vogelmeeisje Viegeltje, te zien in het auditorium van

de Openbare Bibliotheek. De film wordt ingeleid door de schrijfster zelf. De film start om kwart voor twee 's middags. Toegang is gratis. Ook hiervoor kunnen ouders met kinderen zich vooraf aanmelden via het eerdergenoemde e-mailadres. De dag daarop is in het Curaçaosch Museum onder het motto 'Haló Mundu! - Hallo wereld!' aandacht voor het

'Festivalgastenboek'. Dit 'gastenboek' werd in november in het museum geïntroduceerd door de auteurs en illustratoren Marit Törnqvist (Nederland), Siska Goe-minne (Vlaanderen) en Ariadne Faries (Curaçao) samen met kinderen van de Römerschool. Het 'boek' is niet precies een boek, maar een met dolfijnen beschilderd koffer-tje.



AFAS Profit.

Complete business software for Curaçao.



AFAS Business Software International BV

Handelskade 24 - Punda - Curaçao
Telefoon: 461-0089
caribbean.afas.com

Wandeling door Wechi

WILLEMSTAD — Voor buurtbewoners van Souax en omstreken is er woensdag 18 april een wandeltocht door Wechi.

De wandeltocht, georganiseerd door de Fundashon Pro Souax, buurtcentrum Souax en Medisch Centrum Souax zal vanaf deze week iedere week worden gehouden en vangt aan om half zes 's middags en duurt tot zeven uur 's avonds. De route is ongeveer drie kilometer lang. Geïnteresseerden worden opgeroepen een fles water mee te nemen. Ook dienen zij zich te registreren via buurtcentrum Souax (telefoonnummer 868-8170), via mail: fundashonprosouax@hotmail.com of persoonlijk voor de aanvang van de wandeltocht. De deelnemers dienen zich te melden bij de ingang van het Wechi-terrein.

Simadan Mayó



Foto: Edsel Sarmiento

WILLEMSTAD — De traditionele optocht 'Marcha di Simadan Mayó' heeft gisteren plaatsgevonden. Dat gebeurde in de straten van Muizenberg en Suffisant. De stoet eindigde bij Club Union Boneriano. Muziekgroepen die onder andere meeliepen waren Grupo Watapana uit Bonaire en Grupo Karabela. Later sloten ook Grupo Kompèr en Kondjemba zich aan.

Advertenties Curaçao

De Organisatie

Onze klant is een vooraanstaande verkooporganisatie, actief op meerdere eilanden. De komende jaren staan in het teken van de consolidatie van de omzet alsmede de verdere versterking van de organisatie door stroomlijning van operationele processen en het werknemersbestand. Namens onze klant zijn wij op zoek naar kandidaten voor de functie van:

Chief Executive Officer

Totaal pakket: Rond de Naf. 240.000 per jaar

De functie

In deze functie, waarin u rapporteert aan een Raad van Commissarissen, bent u verantwoordelijk voor het behalen van de commerciële en operationele doelstellingen van de organisatie. U draagt zorg voor zowel het opstellen als realiseren van het verkoopplan, u geeft daadkrachtig maar ook inspirerend leiding aan de organisatie, u bewaakt financiële processen, u stroomlijnt processen en (zo nodig) de personele bezetting. U maakt optimaal gebruik van verkoopkansen en nieuwe trends, waardoor u enerzijds zorgt voor een consolidatie van bestaande omzet, terwijl u zorgt voor nieuwe omzet ter compensatie van productgroepen die door marktomstandigheden onder druk staan.

Uw Profiel

U bent 'gepikt en gemazeld' in de commercie, bij voorkeur als het gaat om groot- en/of detailhandel. U hebt een uitstekend commercieel inzicht, u hebt een goed gevoel voor trends en u weet verkoopkansen goed te benutten. Daarnaast hebt u uw sporen ruimschoots verdiend als het gaat om de meer operationele en financiële kant van de bedrijfsvoering. Met name hebt u inzicht in logistieke processen en een gevoel voor waar operationele efficiëntie te behalen valt. U bent niet bang voor het nemen van impopulaire maatregelen op momenten dat dat nodig is. U bent een inspirerend leidinggevende die anderen kan aanzetten tot het leveren van optimale prestaties en mensen kan doordringen van de noodzaak tot het verzetten van de bakens op momenten dat dat nodig is. U bent daarnaast een behendig en ervaren onderhandelaar.



Uw reactie

Voelt u zich aangesproken door deze vacature? Stuur dan vóór 30 april 2012 uw brief met C.V. aan: **Linkels & Partners, dhr. drs. Harald Linkels** e-mail: harald@linkels.com

Een uitgebreid referentie- en psychologisch onderzoek kunnen deel uitmaken van de procedure

Linkels & Partners

PSYCHOLOGEN • TRAINERS • CONSULTANTS

Inbraak en aanhouding

KRALENDIJK — Uit een woning in de Kaya Peridoto hebben inbrekers contant geld (Canadese dollars), een duikcomputer, duiktas, horloge, vijf iPads, een iPhone, een memory stick, drie camera's, twee diuiklaptops en een paspoort gestolen. In verband met een woninginbraak heeft de politie in de Kaya Amazone in Tera Cora een man aangehouden. De verdachte is opgesloten voor nader onderzoek.

Slachtoffer aanrijding overleden

KRALENDIJK — Het slachtoffer dat op 7 april werd aangereden op zijn brommer in Nort Salina is aan zijn verwondingen bezweken. Hij werd afgelopen zaterdagavond vanuit Aruba waar hij voor speedhulp naartoe was gevlogen, teruggevoerd naar Bonaire. Onmiddellijk na de aankomst werd het slachtoffer vervoerd naar het ziekenhuis, waar hij in de nacht van vrijdag op zaterdag overleed. Het lichaam is op last van het Openbaar Ministerie in beslag genomen. De chauffeur van de auto die betrokken was bij het ongeluk, werd de dag na de aanrijding door het personeel van de Verkeersafdeling aan de tand gevoeld. Het onderzoek is in volle gang.

Mishandeling met wapen en aanhouding

KRALENDIJK — De politie heeft een 30-jarige man, A.E.C.M., aangehouden op verdenking van zware mishandeling. De man wordt ervan verdacht dat hij vrijdagavond een vrouw vrij heeft mishandeld in de Kaya Maraka. Hij heeft de vrouw met een kapmes aan het hoofd verwond en in het gezicht geslagen. Bij aankomst van de politie was het slachtoffer al met een particuliere auto naar het hospitaal vervoerd. Daar is zij opgenomen. De dader heeft na de mishandeling de benen genomen. De volgende dag werd de verdachte aangehouden in de Kaya Grandi. Hij is ingesloten voor verder onderzoek. De Tactische en Technische Recherche zijn belast met het onderzoek.

Zes aanhoudingen voor diefstal

KRALENDIJK — Het Recherche Samenwerkings-team (RST) heeft zes verdachten aangehouden op verdenking van diefstal, heveling en handel in en in- en uitvoer van verdovende middelen. Daarmee zijn zeker negen misdrijven opgelost. Ook zijn bij de diverse onderzoeken verschillende goeden en verdovende middelen in beslag genomen. De aanhoudingen zijn verricht in het kader van een strafrechtelijk onderzoek dat eind januari door het RST Bonaire is gestart. Het onderzoek is nog niet voltooid en meerdere aanhoudingen worden niet uitgesloten.

Man dood in huis aangetroffen

KRALENDIJK — Een man is door kennissen levenloos aangetroffen in zijn huis aan de Kaya Nikiboko Nort. Aan de staat van ontbinding waarin het lichaam verkeerde, kan worden afgeleid dat hij daar enkele dagen dood heeft gelegen. De politie kreeg vrijdagavond een melding dat de man geen teken van leven vertoonde. Bij aankomst trof de politie de man liggend op bed. Het lichaam bevond zich al in vergaande staat van ontbinding. Dokter Samander constateerde ter plekke de dood. Na het ter plaatse ingestelde onderzoek door de arts, de tactische en de technische recherche, werd het lichaam, gezien de vergaande staat van ontbinding, in opdracht van Openbaar Ministerie meteen naar het kerkhof van Mi Konsuelo vervoerd en begraven. De recherche heeft de zaak in onderzoek.

UPB en Santana presenteren bestuursprogramma

Streven naar hoge levensstandaard en bestendige economische groei



Politiek leider van de UPB, James Kroon (l), en fractieleider Raphael Santana ondertekenen het bestuursakkoord voor de jaren 2011-2015.

2015, dat een belangrijke visie op de toekomst van Bonaire weergeeft, eerst worden aangepast, aldus Kroon. Het collegeprogramma is gebaseerd op het actieprogramma van de UPB, de visie op bestuursacties van Santana en de gesloten akkoorden en gemaakte afspraken met betrekking tot de nieuwe staatkundige structuur van Bonaire. Volgens fractieleider van de UPB in de Eilandsraad, Jeffrey Levenstone, is de basis van het bestuursprogramma een product van het BC, waarbij de Eilandsraad de grote lijnen heeft aangegeven. Op grond daarvan worden de uitvoeringspunten vastgesteld in het bestuursprogramma, dat dus gebaseerd is op de kaders die de Eilandsraad geeft. Maar ook daarin dienen keuzes te worden gemaakt. Het

gepaard gaan met een hoge levensstandaard en hoge levenskwaliteit voor eenieder. De basis voor dit soort groei is een goed geschoolde en gevormde samenleving, niet alleen technisch opgeleid, maar die ook een goed ontwikkelde burgerzin en spirituele ontwikkeling heeft meegekregen. Om deze visie te realiseren heeft het BC drie hoofddoelen gesteld in het belang van de ontwikkeling van Bonaire: een hoge levensstandaard, krachtige en bestendige economische groei en gemeenschappelijke identiteit en sterke sociale cohesie. Dit moet leiden tot een hoge graad van materiële voorzieningen, rust en veiligheid, goed niveau van gezondheidszorg, huisvesting, sociale zorg, onderwijs en vorming en recreatieve en sportfaciliteiten. De economische groei moet zorgen voor werk voor iedereen, zorgen voor een sluitende begroting die moet dienen als beleidsbegroting voor de opbouw van het Nieuwe Bonaire.

Volgens de opstellers is het rapport kort en krachtig en heeft het niet de intentie om gedetailleerde uitwerking te geven als onderbouwing voor de voorgenomen intenties en acties. Per actie dienen de betrokken instanties en het bestuursapparaat de details uit te werken. Zo blijft er ruimte om in de politieke en publieke arena te discussiëren over de concrete invulling en uitwerkingen. Het programma richt zich voornamelijk op herstel van het vertrouwen in de mogelijkheden van de nieuwe staatkundige structuur, de eilandbrede institutionele versterking, het promoten van samenwerkingsstructuren en herstel van de Bonaireaanse economie. Naast het bestuursprogramma ligt het in de planning om het nieuwe ontwikkelingsprogramma 'Masterplan 2012-2025' in het eerste kwartaal van 2012 vast te stellen. Dit plan moet helpen richting te geven aan de duurzame ontwikkeling van 'het Nieuwe Bonaire'.

BC akkoord met Ruimtelijk Ontwikkelingsplan

Weg vrij voor uitbreiding NuStar

Oranjestad — Het Bestuurscollege van St. Eustatius is akkoord gegaan met het gewijzigde Ruimtelijk Ontwikkelingsplan, dat de uitbreiding van de Statia NuStar olieopslagplaats in Cul-de-Sac mogelijk maakt.

In een verklaring, die door de Regeringsvoorlichtingsdienst van St. Eustatius is uitgegeven, wordt naar voren gebracht dat NuStar Energy N.V. de Eilandsraad officieel heeft verzocht om een beslissing te nemen over toestemming voor de uitbreiding van de huidige olieopslagplaats. De diepgaande verklaring geeft grondige informatie over de gevolgde procedures, evenals de redenen van het Bestuurscollege om het Ruimtelijk Ontwikkelingsplan te wijzigen om de uitbreiding van de olieopslagplaats mogelijk te maken. NuStar had een aantal vergunningen aangevraagd, waaronder een bouwvergunning, planologische vergunningen en een wijziging van het Spatial Development Plan 2011 (SDP).

Het SDP maakt de uitbreidingsplannen mogelijk door het aanbrengen van een wijziging in de complete planning. Toen het huidige SDP werd goedgekeurd was het uitbreidingsproject nog niet volledig afgerond en de vereiste evaluatie van de gevolgen was niet beschikbaar. Dit rechtvaardigde een wijzigingsprocedure voor de voorgestelde uitbreiding van de olieopslagplaats. Op 1 februari maakte het Bestuurscollege bekend dat het van plan was het SDP te wijzigen om de uitbreiding mogelijk te maken. Een conceptwijziging werd beschikbaar gesteld voor inzage door het publiek en iedereen werd uitgenodigd om eventuele bezwaren tegen het concept in te dienen.

De conceptwijziging hield een grondige rapportage van de aannemelijkheid van alle relevante zoneringsaspecten in, zoals de visuele, ecologische en archeologische gevolgen en de veiligheid. Officiële bezwaren tegen de conceptwijziging moesten voor 17 februari zijn ingediend. Bezwaren Een groot aantal organisaties en personen diende officiële bezwaren tegen de conceptwijziging in. De Eilandsraad ontving 1034 reacties, voornamelijk in de vorm van handtekeningacties. Hier van werden 238 als officiële bezwaren beschouwd, omdat zij voorzien waren van een identificeerbare handtekening, naam en adres.

Volgens het Bestuurscollege werden alle bezwaren nauwgezet in overweging genomen. De overwegingen kunnen gevonden worden in de Memorie van Antwoord, waarin de bezwaren worden samengevat en geëvalueerd. Na zich op de hoogte te heb-

ben gesteld van alle ingediende bezwaren, bracht het Bestuurscollege bepaalde wijzigingen aan in het concept. De belangrijkste onderwerpen zijn onveranderd gebleven in het gewijzigde plan vergeleken met het concept. Er zijn geen fundamentele wijzigingen aangebracht. Het Bestuurscollege heeft de beslissing, de Memorie van Antwoord en andere relevante documenten ter inzage gegeven voor het publiek.

Arbeidsovereenkomst

De vertegenwoordiger van de United Federation of the Windward Antilles (UFA), Irwin Jack, heeft donderdagmiddag het personeel van NuStar Statia Terminal ingelicht dat de onderhandelingen met NuStar-vertegenwoordigers in een impasse zijn geraakt. De onderhandelingen begonnen vorig jaar, maar werden afgebroken toen men geen overeenstemming kon bereiken over de loonsverhoging van het personeel. Na een onderbreking van zes

maanden werden de onderhandelingen dinsdagmiddag voortgezet.

NuStar deed een aanbod voor een loonsverhoging van drie procent, terwijl UFA een verhoging van tien procent eiste. Het voorstel van UFA zou volgens de vakbond noodzakelijk zijn gezien de prijsverhogingen en de inflatie. Het doel van de vergadering op donderdag was om het personeel in te lichten over het aanbod van het bedrijf. NuStar biedt een jaarlijkse loonsverhoging van drie procent.

Jack sprak ook over de beloning voor optimale presentie op het werk, de kerstbonus en verschillende andere verhogingen met betrekking tot ploegindeling en overuren. Een groep personeelsleden bracht haar mening naar voren. Zij betreurden het dat zij de uitbreiding van NuStar in The Farm hadden gesteund, omdat het bedrijf niet langer achter hen stond. De uitbreiding van NuStar Statia Terminal zou het laatste onderwerp op de agenda van de Eilandsraadvergadering op donderdag zijn, maar dit werd uitgesteld tot vrijdagmorgen tien uur.

Norwin Willem vraagt Santana om onderzoek EcoPower



Norwin Willem overhandigt het verzoek om een onderzoek rond EcoPower aan Eilandsraads-lid Raphael Santana.

KRALENDIJK — Norwin Willem, voorzitter van Fundashon Bon Gobernashon, heeft de hulp van Eilandsraadslid Raphael Santana ingeroepen om een diepgaand onderzoek te doen naar de gang van zaken rond EcoPower. Daartoe overhandigde Willem een brief aan Santana, na afloop van de persconferentie waarbij het

bestuursprogramma van het huidige Bestuurscollege werd gepresenteerd. Volgens Willem gaat de brief over een oprecht verzoek om het onderzoek voor elkaar te krijgen in de Eilandsraad. "In die brief staat alles. Ik hoop dat als je het gelezen hebt, je er werk van maakt", aldus Willem bij de overhandiging.

Willem is tot deze actie overgegaan omdat de brief al eerder aan de Eilandsraad is aangeboden, maar daar tot op heden niets mee is gedaan. Willem: "Vandaag zitten wij met de pijn. Daarom overhandig ik deze brief persoonlijk aan u. Het is een persoonlijk verzoek. U zult er verstand van staan wat u allemaal zult ontdekken."

Advertenties Curaçao

Boso a tende kaba?

tin un surtido grandi di Aparato Elèktrodomestiko di diferente marka pa hasi mami kontentu..!

E aña aki atrobe nos tin e Folder Speshal pa Dia di MAMA kaminda bo por skohe bo Regalo...

Si bo no a hañele ainda, pasa na Polytronica i tuma di bo, asina bo tambe por hasi mami felis..!

Mas ku 35 aña yudando drecha kalidat di bida!

Schottegatweg Oost 14 - Tel.: 736-5785 | 736-5787 - Fax: 737-1198 - 7-7 Shopping Center - Jan Noorduynweg unit # 25D - Tel.:/Fax: 888-4555

Bijna volledige vrijspraak Robert M. gevraagd

AMSTERDAM — Advocaat Tjalling van der Goot heeft vandaag op bijna alle punten vrijspraak gevraagd voor zijn cliënt Robert M. De hoofdverdachte in de Amsterdamse zedenzaak wordt verdacht van het misbruiken van 67 kinderen, maar volgens de advocaat is daar in slechts één geval genoeg bewijs voor. Voor het maken van kinderporno en het bezit van door anderen gemaakte kinderporno is het bewijs op onrechtmatige wijze verkregen, aldus de raadsman.

Van der Goot betoogde tegenover de rechtbank in Amsterdam dat de politie het huis van M. vlak na zijn aanhouding in december 2010 niet had mogen doorzoeken. Volgens de advocaat was de verdenking tegen zijn cliënt op dat moment namelijk te mager. De toen gevonden gegevensdragers met daarop onder meer de door M. zelf gemaakte kinderporno mogen dan ook niet als bewijs dienen, vindt

de raadsman. Wat overblijft aan bewijs, zijn de bekende verklaringen van M. zelf. Zonder ander, ondersteunend bewijs zijn die echter onvoldoende voor een veroordeling, betoogde Van der Goot. “We mogen niet voetstoots uitgaan van de bekentenissen, altijd en overal.” De raadsman wees erop dat M. zijn verhaal tijdens politieverhoren soms wel heel gemakkelijk bijstelde, in zijn eigen nadeel.



Foto: AP

Robert M.

M. heeft aangegeven, onder meer in chats met pedofielen, dat hij zijn slachtofferfjes selecteerde op een gebrek aan spreekvaardigheid. Zij kunnen dan ook

niets betekenen als leverancier van ondersteunend bewijs. Volgens Van der Goot heeft het gros van de betrokken ouders niets aan hun kinderen gemerkt, in de periode dat het misbruik zich zou hebben voltrokken. Ook dat levert dus geen ondersteunende aanwijzingen op. De advocaat vindt dat de rechtbank heel precies te werk moet gaan bij de beoordeling van het bewijs: “Er mag geen ruimte zijn voor een alternatief scenario.”

In het enige geval waarin volgens Van der Goot wel voldoende bewijs is, zou M. een kind samen met een ander hebben misbruikt. Deze persoon heeft ook een verklaring afgelegd.

Turkse president in Nederland

SCHIPHOL — De Turkse president Abdullah Gül en zijn echtgenote zijn vandaag op luchthaven Schiphol aangekomen voor een driedaags staatsbezoek aan Nederland, dat morgen officieel begint. Ze werden bij het vliegtuig verwelkomd door onder anderen de Turkse ambassadeur in Nederland en een vertegenwoordiger namens koningin Beatrix. Een delegatie van mensen uit het bedrijfsleven en de culturele sector, parlementariërs en wetenschap-

pers zullen Gül de komende dagen vergezellen. Het is dit jaar 400 jaar geleden dat Nederland en Turkije diplomatieke banden met elkaar aangingen. Het is de tweede keer dat de president van Turkije een staatsbezoek brengt aan Nederland. De eerste keer was in 2001, door toenmalig president Ahmet Necdet Sezer. Beatrix bracht in 2007 een staatsbezoek aan Turkije. In juni reist de vorstin opnieuw af naar het land, al zal dit geen staatsbezoek zijn.

Ook Tilburg omarmt illegale scholier

TILBURG — De gemeente Tilburg moet bij het aannemen van stagiairs buiten beschouwing laten of ze een verblijfsvergunning hebben. Een meerderheid in de gemeenteraad is het daarover eens, blijkt uit een motie waarover vanavond werd gestemd. Eerder werd in

Amsterdam een vergelijkbaar voorstel aangenomen, terwijl het kabinet meent dat een stage voor illegale jongeren niet kan.

PvdA, GroenLinks, SP en D66 dienden de motie vanavond in. Samen hebben zij een meerderheid in de raad.

Recht op meenemen pensioen vaak niet beperkt

DEN HAAG — Het inperken van het recht van werknemers om bij het wisselen van baan het al opgebouwde pensioen mee te nemen, zal in minder dan 10 procent van de gevallen worden gevoeld. Minister Henk Kamp (Sociale Zaken) heeft vandaag aan de Tweede Kamer geschreven dat zijn plannen alleen van toepassingen zijn bij pensioenaanspraken van meer dan 15.000 euro.

Dat leidt er volgens hem toe 'dat naar verwachting ruim 90 procent van de gevallen van waardeoverdracht niet door dit besluit wordt ge-

raakt'. Een Kamermeerderheid waarschuwde Kamp eind vorig jaar dat het inperken van werknemersrechten alleen in

uitzonderlijke gevallen mag. Daarom legt de minister zijn ontwerpbesluit nu voor aan de Kamer. Volgens Kamp is het inperken van het werknemersrecht soms nodig, omdat het voorkomt dat werkgevers tienduizenden euro's moeten bijstorten om de waardeoverdracht van iemands pensioen mogelijk te maken. Vooral kleinere bedrijven kunnen hierdoor in de problemen komen.

Actie tegen vogelaanvaringen Schiphol



Foto: parylock.nl

Vogels zorgen vaak voor overlast bij het vliegverkeer.

SCHIPHOL — Boeren rond de luchthaven Schiphol gaan voortaan kort na de oogst de graanresten op hun akkers onderploegen, waardoor de grond minder aantrekkelijk wordt voor ganzen. Ook gaat de luchthaven nieuwe apparatuur testen om vogels te detecteren die het vliegverkeer in gevaar kunnen brengen. Dat staat in een convenant, dat vandaag door staatssecretaris Joop Atsma (Infrastructuur en Milieu) is ondertekend.

Om het aantal aanvaringen tussen vogels en vliegtuigen te verminderen, is verder afgesproken dat het aantal ganzen in een straal van 10 kilometer rond het vliegveld wordt verminderd door zogeheten vang- en dodingsacties. Ten slotte zal het gebied rond Schiphol zo worden ingericht dat de ganzen er niet graag zullen landen om te rusten en te eten. Ook gaat Schiphol door met het verjagen van vogels van het eigen terrein. Het afsluiten van het convenant is volgens Atsma hard

nodig. “Sinds 2005 is het aantal vogels rond Schiphol sterk toegenomen. Het aantal ganzen is zelfs vertienvoudigd tot 50.000. Dit is een bedreiging voor de luchtvaartveiligheid”, aldus de staatssecretaris. De losse maatregelen van de afgelopen jaren zijn volgens Atsma niet voldoende geweest. “Dit jaar zijn verschillende vliegtuigen al in botsing gekomen met vogels waarna het toestel moest terugkeren naar de luchthaven.” Daarom moeten alle betrokken partijen en beter samenwerken en hun

acties op elkaar afstemmen. Het convenant gaat daarbij helpen, denkt de staatssecretaris.

Atsma nam vandaag ook een kijkje bij een boer die in Haarlemmermeer (nabij Schiphol) olifantengras verbouwt. Dat gras is niet aantrekkelijk voor ganzen en de verbouw ervan kan volgens het ministerie dan ook goed bijdragen aan het weren van vogels rond de luchthaven. Voor de boer is olifantengras tevens een goede keuze, omdat het gewas kan dienen als biomassa-grondstof voor de duurzame productie van energie en bioplastic, aldus het ministerie. Naast het ministerie doen onder meer ook een aantal provincies, Schiphol, natuurorganisaties, de Vereniging Nederlandse Verkeersvliegers en LTO mee aan het convenant.

Ex-omroepster Scherphuis overleden



Foto: ANP

AMSTERDAM — Ageeth Scherphuis is vandaag op 79-jarige leeftijd in Amsterdam overleden. Dat heeft de familie van de voormalig omroepster en journaliste bekendgemaakt. Scherphuis was een van de eerste omroepsters bij de AVRO. Daarna was ze verantwoordelijk voor meerdere televisieprogramma's, als programmamakerster en presentatrice. Scherphuis werkte ook als journaliste bij Vrij Nederland.

‘Deeltijdstudenten worden benadeeld’

DEN HAAG — Mensen die deeltijdonderwijs volgen, worden flink benadeeld doordat staatssecretaris Halbe Zijlstra (Hoger Onderwijs) die studies niet meer vanuit de overheid gaat financieren. Hierdoor worden de opleidingen flink duurder, komen er minder studenten en neemt de kwaliteit daardoor ook op termijn af. Dat vrezen onder meer onderwijsvakbond AOb, CNV Onderwijs en studentenorganisaties LSVb en ISO. In een gezamenlijke verklaring noe-

men zij het voorstel van de staatssecretaris 'ondoordacht'. Zijlstra spreekt donderdag in de Tweede Kamer over zijn plannen, die overigens pas in 2017/2018 moeten ingaan. “Het zijn vooral veel mensen in het onderwijs die een deeltijdstudie volgen, zoals bijvoorbeeld een master lerarenopleiding. Als zij straks het collegegeld moeten betalen, in plaats van het door de overheid gesubsidieerde collegegeld, zijn ze duizenden euro's meer kwijt per jaar”, aldus Willem Jelle Berg, be-

stuurder van CNV Onderwijs. “Niet veel mensen kunnen dat betalen en er zullen ook niet veel werkgevers zijn die dat zo kunnen neerleggen.” Momenteel volgen ongeveer 66.000 personen een deeltijdsopleiding op hbo-niveau en 11.000 mensen een universitaire opleiding. “Zijlstra zegt dat dit geen privatisering van het deeltijdonderwijs is, maar dat is natuurlijk wel zo. Hij strooit zand in de ogen”, aldus Sebastiaan Hamelaers, voorzitter van het Interstedelijk Studenten Overleg (ISO).

Paseo Herencia Mall

The New Generation...
Save Gas and Environmentally Friendly.

Contact:
Cordia
528-4455
www.cordiaaruba.com

Like nos Page

www.facebook.com/CordiaAruba

EURO

Voorzichtig

AMSTERDAM — De Europese beurzen lieten vanochtend overwegend kleine winsten zien. Beleggers bleven echter voorzichtig door de aanhoudende bezorgdheid over Spanje. Ook werd gewacht op de stroom aan bedrijfsresultaten die deze week de markt zal overspoeien.

“Na een negatieve opening schommelt de AEX tussen winst en verlies. De Spaanse rente is weer tot boven de 6 procent gestegen en dat is een niveau waar de markt wat zenuwachtig van wordt. Voor de rest is het wachten op de kwartaalcijfers en op de Amerikaanse detailhandelsverkoop, die later op de dag bekend worden gemaakt”, aldus vermogensbeheerder Jan Wilpshaar van Hof Hoorneman Bankiers.

De AEX-index in Amsterdam noteerde aan het einde van de ochtend 0,1 procent hoger op 306,49 punten. De MidKap-index noteerde vlak op 514,86 punten. De beurzen in Frankfurt, Parijs en Londen stegen tussen 0,6 en 0,7 procent.

De euro was 1,3025 dollar waard, tegen 1,3080 dollar aan het eind van de Europese beurshandel vrijdag. De prijs van Amerikaanse olie daalde 0,4 procent tot 102,50 dollar per vat en Brentolie zakte 0,9 procent tot 120,10 dollar per vat.

Op Curaçao noteerde de euro vandaag minder op 2,2987 gulden. Vrijdag was de koers 2,3205 gulden.

TOKIO

Lager

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag fors lager aan de nieuwe handelsweek begonnen. Een versoepeling van het Chinese valutabeleid werd daarbij overschaduwd door de aanhoudende zorgen over de Europese schulden crisis. Vooral bankaandelen en bedrijven die veel exporteren naar Europa werden van de hand gedaan. De Nikkei sloot 1,7 procent lager op 9470,64 punten.

De Chinese centrale bank kondigde afgelopen weekinde aan de bewegingsruimte voor de Chinese munteenheid, de yuan, te verruimen. De bandbreedte waarin de yuan tegenover de dollar vanuit een dagelijks vastgesteld middelpunt kan bewegen, werd vanaf vandaag verruimd tot 1 procent naar beide kanten. China krijgt al jaren vooral van de VS kritiek dat het de yuan opzettelijk laag houdt om zo de Chinese export te bevorderen. De andere beurzen in het Verre Oosten gingen vandaag ook omlaag. In Hongkong noteerde de Hang Seng 0,6 procent lager in de middaghandel. De All Ordinaries in Sydney verloor 0,5 procent en in Seoul daalde de Kospi 0,8 procent.

WALL STREET

Hoger

NEW YORK — In New York zijn de beurzen vandaag hoger begonnen. Na de forse koersdaling van afgelopen vrijdag stapten koopjesjagers weer in de markt. De stemming werd daarbij gesteund door meevallende Amerikaanse detailhandels cijfers. Beleggers maakten zich ook op voor een drukke beursweek met een grote hoeveelheid bedrijfsresultaten.

De Dow-Jonesindex noteerde enige minuten na de openingsbel 0,8 procent hoger op 12.951 punten. De S&P 500 steeg 0,5 procent tot 1377 punten en technologiebeurs Nasdaq won 0,4 procent tot 3024 punten.

Citigroup steeg bijna 3 procent na bekendmaking van de kwartaalcijfers. De Amerikaanse bank sloot het eerste kwartaal van dit jaar af met een nettowinst van 2,9 miljard dollar (2,2 miljard euro). Een jaar eerder boekte Citigroup een winst van 3 miljard dollar. De baten zakten met 2 procent tot 19,4 miljard dollar.

Vakcentrales: Kabinet scheidt geen banen

DEN HAAG — Het kabinet doet veel te weinig aan het scheppen van banen. In de hervormingsplannen die het van de EU moet maken, houdt het op geen enkele manier rekening met de belangen van werknemers. Het ‘werkgeverskabinet’ luistert niet naar de vakcentrales en werkt de werknemers tegen.

De vakcentrales FNV, CNV en MHP hebben dat vandaag geschreven in een gezamenlijke brief aan de Tweede Kamer. Ze vragen daarin om werk te maken van banenplannen.

Brussel verplicht de EU-landen om met plannen te

komen om hun economie te hervormen. Ze moeten onder meer het aanbod van arbeid verbeteren en de jeugdwerkloosheid doen dalen. Volgens de vakcentrale komt daarvan in het kabinetsplan niets terecht. “Waar de werknemers het meeste behoefte aan heb-

ben ontbreekt volledig in dit plan: banen, banen, banen. In tijden van economische crisis is dat waar iedereen zich zorgen over maakt”, aldus MHP-voorzitter Bob van der Wal.

Volgens FNV-voorzitter Agnes Jongerius heeft het kabinet de vakbeweging vrijwel gepasseerd bij het opstellen van zijn plan. “De consultatie had het karakter van een verplicht rondje. Van een echte dialoog was geen sprake.” Het kabinet legt volgens

de vakcentrales eenzijdig de nadruk op economische groei. Dat gaat ten koste van sociaal beleid en duurzaamheid.

De vakcentrales werken nog aan een gezamenlijk manifest over de bezuinigingsplannen van het kabinet voor volgend jaar, waarover de gedoogcoalitie van VVD, CDA en PVV in het Catshuis praat. Een FNV-woordvoerder verwacht dat hierover binnenkort een knoop wordt doorgehakt.

‘Wereldbank kiest weer voor Amerikaan’

WASHINGTON — De Wereldbank koos vandaag de Amerikaanse arts Jim Yong-kim als zijn nieuwe president. Ondanks tegenstand uit opkomende economieën blijft de Amerikaanse hegemonie aan de top van de ontwikkelingsbank daarmee intact.

De Wereldbank wijst deze week de opvolger aan van Robert Zoellick, die eerder dit jaar aangaf eind juni op te stappen. De afgelopen dagen bleek dat Yong-kim op ruime steun kan rekenen.

De enige overgebleven concurrent was de Nigeriaanse minister van Financiën Ngozi Okonjo-Iweala. De Colombiaanse econoom José Ocampo trok zich afgelopen weekinde terug, omdat de benoeming volgens hem een puur politieke keuze is geworden. De Wereldbank is in zijn 65-jarige bestaan altijd geleid door een Amerikaan.



Jim Yong-kim

Okonjo-Iweala liet vandaag weten weinig vertrouwen te hebben in een voor haar gunstige afloop. “De beslissing wordt niet op basis van kwaliteiten genomen”, stelde ze. “Het is een politieke beslissing en de Verenigde Staten zullen daardoor winnen.”

“Iedereen gaat ervan uit dat de Amerikaan gaat winnen”, zei een Wereldbank-econoom tegen persbureau AFP. “Dat gebeurt alleen niet als alle Europese landen weigeren zijn kandidatuur te steunen. Maar dat lijkt onder de huidige omstandigheden niet erg waarschijnlijk.”

Opkomende landen strijden al jaren voor meer invloed bij de Wereldbank en zusterorganisatie het Internationaal Monetair Fonds (IMF). Het lukte ze echter niet onderling overeenstemming te bereiken over de juiste keuze voor de nieuwe leider van de bank. Zo gaf Rusland dit weekinde aan Yong-kim te steunen.

Onrust over Spanje neemt verder toe

MADRID — De onrust over de financiële toekomst van Spanje is vandaag verder opgelopen. Beleggers vrezen dat de Spaanse staatsschuld onhoudbaar wordt door de aanhoudende economische krimp in het land.

De rente op Spaanse staatsleningen steeg tot het hoogste niveau sinds eind november vorig jaar. Het rendement op 10-jarige Spaanse obligaties klonk tot 6,17 procent, tegen bijna 6 procent op vrijdag.

Beleggers reageerden onder meer op uitspraken over de krimp van de Spaanse economie door minister Luis de Guindos (Economische Zaken). Hij gaf in de Spaanse krant *El País* aan dat de Spaanse economie in het eerste kwartaal even hard achteruit is gegaan als in het vierde kwartaal van vorig jaar.

In *The Wall Street Journal*

gaf De Guindos aan dat de staatsschuld van Spanje dit jaar oploopt tot 78 procent van het bruto binnenlands product. Vorig jaar bedroeg de schuld 68 procent. Daarmee komt de schuld nog altijd niet boven het Europees gemiddelde. Het plafond dat de Europese Unie hanteert (60 procent) raakt door de krimpende economie echter steeds verder uit beeld.

De rente op Spaanse obligaties is sinds begin april sterk gestegen. Vorig jaar greep de Europese Centrale Bank (ECB) meerdere malen in door Spaanse obligaties op te kopen, in een poging de rente te drukken. President Klaas Knot van De Nederlandsche Bank, die tevens bestuurder is van de ECB, gaf vrijdag nog aan dat hij hoopt dat de ECB dit instrument nooit meer hoeft te gebruiken.

De onrust over Spanje zette vandaag ook druk op de Italiaanse rente.

Barbie minder in trek

EL SEGUNDO — De Amerikaanse speelgoedfabrikant Mattel heeft door een dalende vraag naar Barbiepoppen de winst in het eerste kwartaal stevig zien dalen. Dat bleek vandaag uit de kwartaalcijfers van ‘s werelds grootste speelgoedbedrijf. Mattel, dat naast Barbie

ook het speelgoed van Fisher Price maakt, boekte een winst van 7,8 miljoen dollar.

Een jaar eerder hield het concern nog 16,6 miljoen dollar over aan de eerste drie maanden van het jaar. De omzet daalde met 2 procent tot 928 miljoen dollar.

Deense reder Maersk (98) overleden

KOPENHAGEN — Arnold Maersk Mc-Kinney Møller, oud-voorzitter van de grootste containerrederij ter wereld, is op 98-jarige leeftijd overleden.

De Deense rederij Maersk heeft dat vandaag in Kopenhagen bekendgemaakt. Maersk Mc-Kinney Møller was vorige week nog te gast bij de jaarlijkse aandeelhoudersvergadering. Hij was de zoon van de oprichter van het bedrijf. Hij leidde Maersk van 1965 tot 1993. Daarna ging hij door als voorzitter van de Raad van Commissarissen tot 2003.

Het concern heeft naast containerschepen tegenwoordig ook olie- en gasbedrijven evenals supermarkten. Eind 2011 had Maersk 117.000 medewerkers.

Google-oprichter: Facebook bedreigt internet

LONDEN — Mede-oprichter Sergey Brin van internetgigant Google waarschuwt voor de ‘machtige krachten die het vrije internet bedreigen’. Hij is vooral bezorgd over Facebook, Apple en over de censuur in staten als China, Saudi-Arabië of Iran.

“Bij Facebook moet je volgens hun regels spelen. En die zijn echt beperkend”, zei Brin vandaag tegen de Britse krant *The Guardian*. In zo’n omgeving had hij met Larry Page nooit een zoekmachine als Google kunnen ontwikkelen als Facebook het internet had gedomineerd, zei Brin. “Dat werkte alleen maar omdat het net zo open was. Als er te veel regels zijn, raakt innovatie verstikt.”

De 38-jarige miljardair zei

dat hij zich had vergist in landen als China. Hij dacht vijf jaar geleden dat die landen nooit langdurig internet konden beperken. Maar dat blijkt toch te kunnen, erkent hij. Rusland en Iran hebben dezelfde plannen om bloggen en andere zaken aan banden te kunnen leggen.

Brin haalt ook uit naar de muziek- en filmindustrie. Die probeert in de VS het kopiëren van dvd's en cd's te bestrijden door piraten sites te blokkeren. Voor het blokkeren ‘zouden de VS dezelfde technologie en aanpak gebruiken als waarvoor ze China en Iran bekritisieren’.

Brin houdt zich bij Google nu bezig met speciale projecten, zoals zelfsturende auto's.

FACTS & FIGURES

door Willem-Jan Paardekooper

Goede kwartaalcijfers en de beurzen



Het was een wilde week. Maandag en dinsdag waren slechte dagen. Iedereen maakte zich op voor de kwartaalcijfers van Alcoa (AA), die dinsdag nabehurs bekend werden gemaakt. Dinsdag was zelfs de slechtste dag van 2012. De beurzen moesten ruim 1,6 procent inleveren. Maar na de goede cijfers van Alcoa gingen de beurzen woensdag en donderdag weer vrolijk omhoog. Donderdag zo hard zelfs, dat het de beste dag van 2012 was. De beurzen stegen met minimaal 1,3 procent voor de dag. Op vrijdag konden de beleggers reageren op de cijfers van Google (GOOG), JP Morgan (JPM) en Wells Fargo (WFC). Deze cijfers waren beter dan verwacht voor alle drie. En de beurzen reageerden er negatief op. Bezit van de zaak, einde van het vermaak. Dat resulteerde voor de tweede week van dalen op rij. Voor de week moest de Dow-Jones met 1,61 procent terug. De S&P 500 deed het nog iets slechter met een daling van 1,99 procent. De grootste daler voor de week was de Nasdaq, met een daling van 2,25 procent.

Voor de komende week komt bijna 20 procent van de S&P 500-bedrijven met hun cijfers naar buiten. Als de reactie van de beurzen net zo is als die van de afgelopen week, dan kunnen de beurzen nog wel wat lager komen te liggen. De S&P 500 is nu 4,6 procent lager dan het hoogste punt van dit jaar. We hebben het idee dat er nog wel eens 5 procent vanaf kan, voordat we een herstel gaan inzetten. Nu verwachten we niet dat deze daling in een week gerealiseerd wordt, maar uitgestrekt wordt over een aantal weken. De bodenvorming van deze correctie zou wel eens langer kunnen duren dan dat sommigen denken. Niet omdat de resultaten zo slecht zijn, maar meer vanwege het seizoen. Een aantal collega's denkt dat we weer een herhaling kunnen krijgen van de afgelopen twee jaar. Toen kwam de uitdrukking 'Sell in May and go away' volledig uit. We zijn dus wel even wat voorzichtiger geworden dan vorige week. Niet dat we denken dat het slecht gaat met de economie, maar we zijn meer verrast door de reactie van de markten. Dat duidt erop dat er nog meer verkopen aan zitten te komen. We nemen dus even liever het zekere voor het onzekere en houden onze cashposities aan en in sommige gevallen breiden we deze uit. Om nog een wijsheid te vermelden: 'When in doubt, get out'. Het nieuws wat de afgelopen periode zonder problemen onder het tapijt werd geschoven, wordt nu gezien als headline. De rentes in Italië en Spanje beginnen weer op te lopen. Niet omdat het opeens slechter gaat, maar meer omdat deze landen opeens weer terug zijn in de krantenkoppen. Men twijfelt opeens of ze alles nog wel in de hand houden. Dinsdag en donderdag zijn er veilingen van obligaties. Er wordt nu uitgekoken of deze makkelijk door de markt worden opgenomen. Zo niet, dan zal de onrust verder toenemen. Ook China is weer op de voorpagina beland. De groei van deze economie viel tegen. Men had een groei van 8,4 procent verwacht en dat werd 8,1 procent. Nog steeds een goede groei en de politici hadden al de kredietruimte bij de banken verruimd, omdat men dit aan zag komen. Geen reden dus voor paniek, maar de beurzen vatten het wel zo op. Het zijn dus kleine dingetjes die de beurzen naar beneden duwen. Zolang Europa de probleemlanden blijft steunen, is er niets aan de hand. Maar voorlopig willen de beurzen naar beneden. Voor ons dus tijd om even langs de zijlijn te gaan staan met een zak geld op zak.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	16-Apr		PREV.	16-Apr		
DOW JONES	12849.59	12836.18	AEX	306.12	307.08		
S&P 500 INDEX	1370.26	1371.44	AEGON NV	3.61	3.58		
NASDAQ	3011.33	2988.54	AGEAS	1.47	1.42		
AMAZON.COM INC	188.46	185.43	AHOLD NV	10.23	10.31		
AMERICAN EXPRESS	57.28	57.54	ASTORIA FINL	8.96	9.03		
APPLE INC	605.23	591.62	AKZO NOBEL	43.28	43.87		
AT&T INC	30.54	30.65	ASML HOLDING NV	37.21	37.55		
BERKSHIRE HATH-B	78.82	79.60	CORIO NV	36.60	36.29		
CISCO SYSTEMS	19.85	19.71	DANONE	50.26	51.34		
CITIGROUP INC	33.41	34.17	DSM (KONIN)	41.73	42.28		
WALT DISNEY CO	41.85	41.86	HAL TRUST	85.30	85.44		
EBAY INC	36.12	35.64	HEINEKEN NV	41.25	41.79		
GENERAL ELECTRIC	18.88	19.04	ING GROEP NV-CVA	5.41	5.36		
GOOGLE INC-CL A	624.60	606.71	INTECH NV	21.51	22.28		
HEWLETT-PACKARD	24.57	24.32	KPN (KONIN) NV	7.62	7.17		
HOME DEPOT INC	50.96	51.10	KONINKLUKE PHIL	13.83	13.90		
IBM	202.80	204.50	POSTNL NV	4.36	4.32		
INTEL CORP	28.09	28.28	REED ELSEVIER	9.12	9.13		
JOHNSON&JOHNSON	63.54	63.85	REXEL SA	15.18	15.31		
MEDTRONIC INC	37.51	37.75	ROBECO NV	23.58	23.38		
MICROSOFT CORP	30.81	30.90	ROLINCO NV	19.65	19.59		
3M CO	85.69	86.35	RORENTO NV	51.51	51.59		
PRIZER INC	21.85	21.84	ROYAL DUTCH SHA	25.68	26.04		
PROCTER & GAMBLE	65.81	65.53	TOMTOM	2.93	2.89		
ROYAL DUTCH-ADR	67.24	67.90	UNILEVER NV-CVA	24.67	25.13		
SCHLUMBERGER LTD	68.38	68.52	WESSANEN NV	2.42	2.45		
SPRINT NEXTEL CO	2.68	2.59	WOLTERS KLUWER	13.23	13.37		
TEXAS INSTRUMENT	32.18	31.94	WP-STEWART HLDGS	210.92	209.97		
TIME WARNER INC	35.69	35.70	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	13-Apr		
VISA INC-CLASS A	123.16	120.78	MONEY MARKET	13.0581	13.0581		
ETFs	PREV.	16-Apr	US DOLLAR BOND	2.6327	2.6408		
ISHARES-DJ DIV	54.99	55.20	GLOBAL GROWTH	1.8294	1.8062		
ISHARES-EMG MKT	42.16	42.04	US GROWTH	8.1904	8.0676		
ISHARES-MSCI PAC	42.98	43.12	CANADIAN GROWTH	2.8223	2.7761		
ISHARES-RS 3000	81.12	81.13	CURRENCIES	PREV.	16-Apr		
ISHARES-SP500 GR	74.02	73.86	YENUSD	80.950	80.570		
ISHARES-S&P EURO	35.12	35.35	EURUSD	1.308	1.304		
POWERSHARES DB C	28.34	28.10	CANUSD	0.998	1.000		
POWERSH-QQQ	66.19	65.56	GBPUSD	1.586	1.584		
SPDR S&P MID 40	175.54	175.23	COMMODITIES	PREV.	16-Apr		
SPDR S&P 600 SMA	70.76	70.78	OIL WTI	102.83	104.55		
FUNDS	PREV.	16-Apr	GOLD	1658.15	1654.88		
BLACKROCK GBL ALL	43.88	43.88	SILVER	31.52	31.59		
TEMPLETON GBL BND	21.23	21.23	WHEAT	623.50	624.00		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schofftegatweg (Oost) 2/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Twée blikseminslagen



Foto: Getty Images

Matt Wilks, een 19-jarige Engelse student, werd geraakt door twee blikseminslagen toen hij naar buiten ging met een 'parapluhoed' op zijn hoofd. Matt denkt dat de hoed, die hij gekocht had voor een kroegentocht, hem het leven gered heeft. Hij vertelt: "Ik liep naar buiten om de hoed die ik net gekocht had, te tonen aan mijn moeder. Het voelde raar, alsof ik hard op het hoofd werd geslagen. Ik zag een heldere flits toen ik ge-

raakt werd. Net daarvoor was een bliksemschicht van het metalen tuinhok ook al op mij overgesprongen. Ik werd dus twee keer op korte tijd geraakt."

Matt meldde zich vervolgens toch maar even in het ziekenhuis waar artsen bevestigden dat hij door de bliksem geraakt was, maar er niets aan had overgehouden. "Een van de artsen raadde me aan een lottobiljet te kopen", lachte hij nog.

Glaasje op, zelf rijden

Ken Renshaw (52) dronk vijftig blikjes bier alvorens achter het stuur van zijn auto te kruipen. De Australiër uit Rutherglen erkent dat hij 'een stomme idioot' was en spoort anderen aan nooit dronken te rijden.

Renshaw werkte het bier op minder dan twintig uur tijd naar binnen tijdens een vistrip. "Het had nooit mogen

gebeuren", zegt hij nu. "Ik was totaal van de wereld. Ik was idioot, dat geef ik toe." De vader van drie kinderen begon op 5 december vorig jaar 's morgens om tien uur aan zijn drinkmarathon. Per uur dronk hij twee blikjes bier en hij ging door tot in de vroege uurtjes van de volgende dag. Na een dutje reed hij nog bijna 200 km naar huis, naar Rutherglen.

Al is de schoen nog zo snel

De politie heeft in de afgelopen nacht een 22-jarige man uit Leeuwarden twee keer achter elkaar aangehouden op verdenking van inbreken. De tweede keer deed zijn verloren linkerschoen hem de das om, meldde de politie vandaag. Tegen middernacht werd de man door de politie in de kraag gegrepen na een mislukte inbraak in een garagebox. Hij werd verstoppt in de struiken gevonden met een tas inbrekerswerktuig

en werd meegenomen naar het politiebureau. Na het verhoor werd hij vrijgelaten. In de vroege ochtend kwam er een melding van een inbraak in een snackbar in de Friese hoofdstad. Agenten troffen niemand aan, maar wel een linkerschoen die ze bekend voorkwam. Die bleek van dezelfde 22-jarige man. Agenten zochten hem thuis op, waar hij opnieuw werd aangehouden. De rechter-schoen is ook in beslag genomen.

13 overvallen

Juwelier Fred Cruysberg uit Tegelen bij Venlo houdt het voor gezien. Hij sluit zijn zaak, die eigendom was van vier generaties van zijn familie, nadat op 13 maart zijn winkel voor de dertiende keer was overvallen. De 65-jarige juwelier kan het niet meer aan. Bovendien is hij na eerdere overvallen niet meer verzekerd.

Dat zei zoon Paul Allan Cruysberg zaterdag. Zijn drie zonen drongen er bij vader Cruysberg op aan het bijltje erbij neer te gooien. "We hebben gezegd: kap ermee." Zaterdag begon de zaak met een uitverkoop. "We moeten na de overvallen uit de kosten komen." "Er komt steeds meer cri-

minaliteit en die wordt steeds gewelddadiger", aldus Cruysberg. "Zonder die criminaliteit zou pap gewoon zijn doorgegaan. De verzekering stelde steeds hogere eisen, en die zijn onbetaalbaar voor een kleine juwelier. Het was een heel moeilijke beslissing." Fred Cruysberg had het zaterdag in de winkel druk met klanten die op de ophefingsuitverkoop af kwamen. "Vandaag gaat alles voor de helft van de prijs weg", vertelde zijn zoon. Drie van de vier verdachten van de vorige overval zijn opgepakt, aldus Cruysberg. "Ik hoop dat die voor de schade kunnen opdraaien. Slechts een deel van de buit is terecht."

Geen privacy

In een instelling voor delinquente jongeren in het Australische Brisbane moeten jonge meisjes douchen zonder douchegordijn, terwijl ze in de gaten worden gehouden door camera's. Het mannelijk personeel kan de beelden bekijken en de meisjes hebben weinig privacy. Dat komt door een gebrek aan richtlijnen over het gebruik van die beelden, zo blijkt nu uit een inspectie. Volgens het personeel is het gebruikelijk om

weg te kijken of de schermen uit te schakelen wanneer de meisjes douchen. De inspectie vindt het nu een prioriteit om goed passende douchegordijnen te installeren die het lichaam van de jongeren goed bedekken. Daarnaast zijn ook richtlijnen nodig om het gebruik van de camera's beter vast te leggen, en om te voorkomen dat beelden van douchende jongeren onder ogen komen van iemand van het andere geslacht.

Lamborghini in brand

Dat de bestuurder niet snikend in de berm staat toe te kijken terwijl zijn Lamborghini Aventador uitbrandt, komt waarschijnlijk doordat hij alleen maar een testrit maakte. De sportwagen, in Nederland te koop voor rond de 450.000 euro, viel dit weekeinde in Californië ten prooi aan de vlammen. De twee inzittenden wisten veilig uit de auto te komen. De zwarte Lamborghini vatte spontaan vlam. Volgens het autoblog *Jalopnik* ontstond de brand ter hoogte van het linkerachterwiel.

Tot nu toe was het vooral collega-autofabrikant Ferrari die in het nieuws kwam met een model dat zonder schijnbare aanleiding in brand vloog. In 2010 riep Ferrari 1200 exemplaren van zijn 458 Italia terug nadat er vijf waren geteisterd door raadselachtige branden. Het euvel leek destijds veroorzaakt door een middel dat werd gebruikt om een hiteschild onder de achterbumper op zijn plaats te houden, maar dat niet bestand bleek tegen hoge temperaturen.

Ideaal

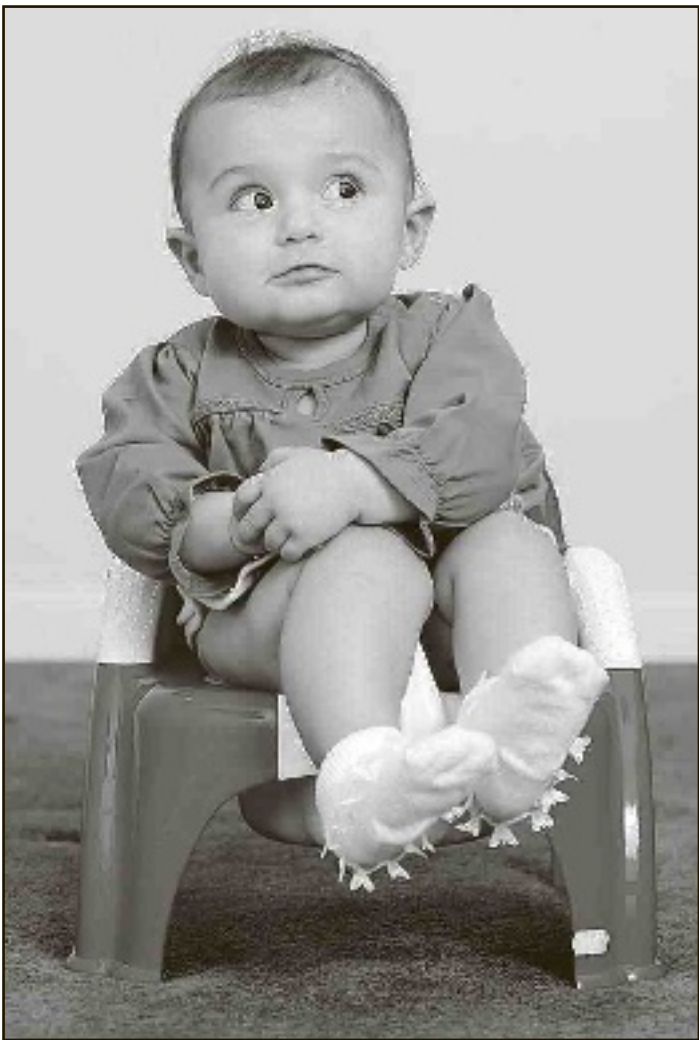


Foto: The Sun

Izabella Oniciuc

In de Engelse pers wordt ze een genie genoemd. Izabella Oniciuc dankt die eer aan haar uitzonderlijke ontwikkeling: op een leeftijd van amper zes maanden is zij al zindelijk. Volgens haar vader komt dat doordat zijn dochter Mozart te horen kreeg toen ze nog in mama's buik zat. De meeste ouders moeten wachten tot hun baby tot wel 32 maanden is voordat die vrijwillig op het potje gaat. Dan hebben Finn en Raluca Oniciuc uit Cheshunt meer

geluk met hun dochttertje: Izabella kan het al met zes maanden! Ze zegt het codewoord 'boo boo' om haar luiers droog te houden. Izabella kan ook al zelf aangeven wanneer ze honger heeft en dan bedoelt mama Raluca (26) niet dat haar baby begint te huilen. Raluca en haar man Finn (45) deden er wel even over om alle geluidjes te ontcijferen, maar nu ze daarin geslaagd zijn, blijkt hun dochter ver vooruit te zijn op haar leeftijdgenootjes.

Even los



Hillary Clinton had het erg naar haar zin.

De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Hillary Clinton is dit weekeinde, na een dag van intensief diplomatiek overleg en een diner dat tot na middernacht duurde, gespot terwijl ze in een bar in het Colombiaanse Cartagena de bloemetjes buiten zette. "Ze zag eruit alsof ze het geweldig naar haar zin had", zei een van de aanwezigen

tegen persbureau *Reuters*. Clinton dronk bier en ze danste tot diep in de nacht, in het gezelschap van een aantal persoonlijke medewerkers en veiligheidsagenten.

Een vertegenwoordiger van het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken bevestigde Clintons aanwezigheid nadat foto's ervan

naar buiten waren gekomen. Op de vraag of ze het uitje in Café Havana leuk had gevonden, antwoordde hij: "Heel erg." Net als president Barack Obama was Clinton dit weekeinde in Cartagena vanwege de Top van de Amerika's, de conferentie van landen van het Noord- en Zuid-Amerikaanse continent.

Foto: AFP/Reuters

Miskoop

Het moest een gezellig eten-tje worden maar het draaide uit op een wansmakelijke gebeurtenis. Toen Lindström het blik opende, schrok hij. Er kropen honderden maden in het mais. "Laten we zeggen dat ik een beetje verrast was door de inhoud", merkt hij fijntjes op in de krant *Expressen*. Toch ging het Mexicaans feestje door. Het gezin verorberde taco's met de inhoud van de twee andere blikken. De Zweed is wel van plan om zijn beklag te doen bij de fa-

ken maïs merkte ze dat een van de blikken lekte. Toen Lindström het blik opende, schrok hij. Er kropen honderden maden in het mais. "Laten we zeggen dat ik een beetje verrast was door de inhoud", merkt hij fijntjes op in de krant *Expressen*. Toch ging het Mexicaans feestje door. Het gezin verorberde taco's met de inhoud van de twee andere blikken. De Zweed is wel van plan om zijn beklag te doen bij de fa-

brikant. Een woordvoerder van Axfood biedt in de krant alvast zijn verontschuldigingen aan. "Dit mag niet derden maken in het mais. Ingmar Kroon vermoedt dat er iets fout ging tijdens het transport van het blik naar de winkel. "Als het transport niet verzegeld is, dan kan er van alles gebeuren. Een blik kan ook beschadigd raken tijdens het transport met dit als resultaat", besluit de woordvoerder van Axfood.

Oeps

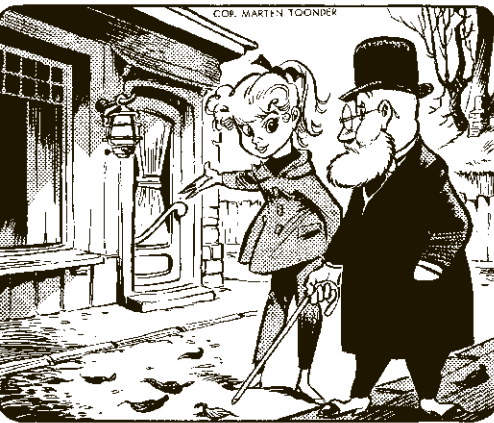
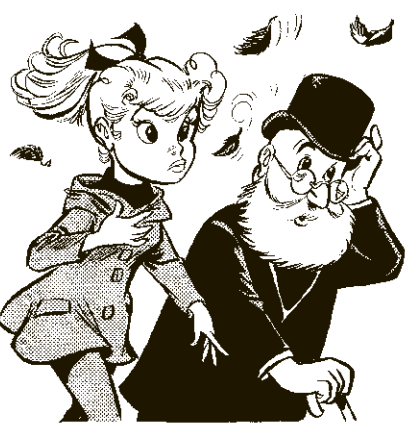
Een Egyptische man die 'voor het eerst in zijn leven' een pornofilm online bekeek, kwam er tot zijn grote schok achter dat de vrouw die in beeld verscheen, zijn eigen vrouw was. Hij sloot de computer af en ging meteen naar huis om verhaal te halen. In eerste instantie ontken-

de zijn vrouw en begon de man, genaamd Ramadan, uit te schelden. Uiteindelijk bekende zijn echtgenote dat ze haar man al enige tijd bedroog met de man met wie ze voor hun huwelijk een relatie had. Ze vertelde ook dat ze ondanks hun zestien jaar huwelijk en hun vier kinderen, nooit

van haar man heeft gehouden. "Ik vond elf films waarin mijn vrouw samen met haar vriendje schitterde. Het was de eerste keer dat ik een pornofilm keek en ik deed het gewoon uit nieuwsgierigheid", deed Ramadan zijn verhaal aan een Egyptische krant.

KONING HOLLEWIJN EN DE WATERTOREN

Door Marten Toonder



Zuchtend keerde Hollewijn zich af van het stuitende tafereel in de sloot, waar Zurk en Brakke elkaar tussen het kroos nazetten.

"Het is droef gesteld, Wiebeltje," meende hij. "Nu is toch duidelijk bewezen, dat het water uit de sloot heilzamer werkt dan Zurks medicinale leidingwater. En door jouw toedoen was de barbier daar vermoedelijk al helemaal van doordrongen, toen Brakke weer alles bedierf." "Het zijn berige knoerten," zei Wiebel. "Allebei, hoor!" Maar Hollewijn schudde het hoofd.

"Nee," sprak hij, "ze hebben beiden hun zwakheden, maar die willen ze niet inzien en dat is hun grootste zwakte. Jammer, jammer. . . Er wordt hier teveel onverdraagzaamheid aan het water toegevoegd." "Geef mij maar zuurtjes," mompelde Wiebel. "Van al dat vocht heb ik een reuze dorst gekregen. Daar is een herberg. Zullen we er iets gaan drinken?" "Een uitstekend idee," meende Hollewijn. "Dan zal ik een glas water nemen om te onderzoeken wat de watertoren ons thans brengt." "Gompie, jij durft hoor," zei het meisje bewonderend. "Geef mij maar priklimonade!"

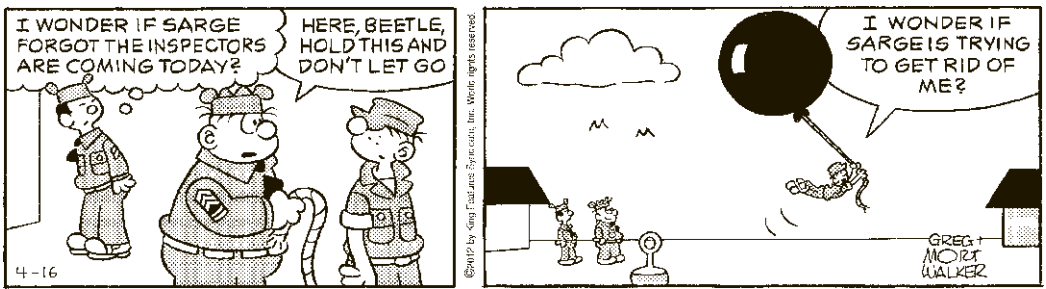
BUCKLES

By David Gilbert



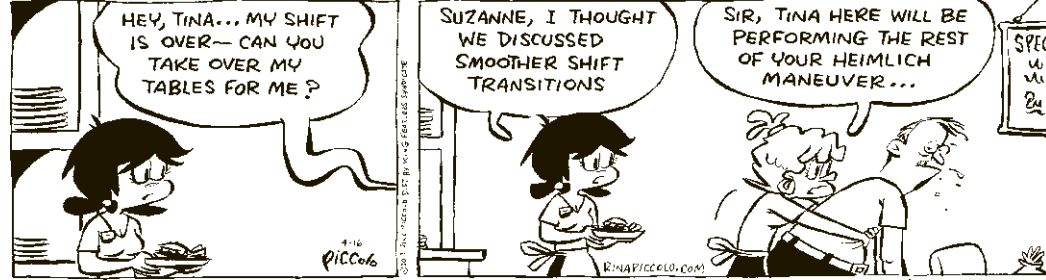
BETLE BAILY

By Mort Walker



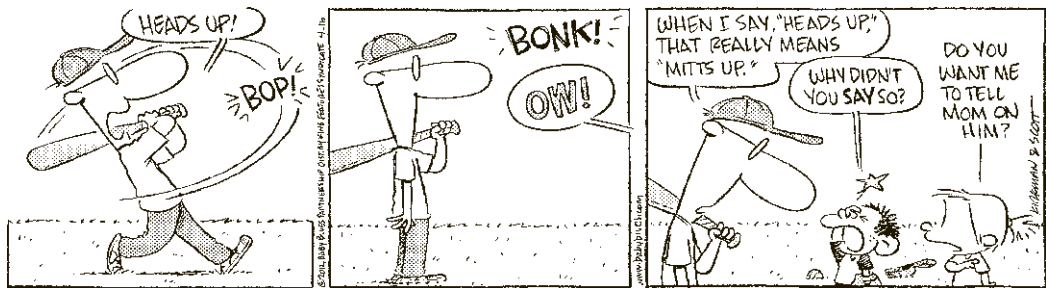
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Taliban beginnen lenteoffensief



Foto: AFP

Een politieagent laat een autoportier zien, na een zelfmoordaanslag in Kabul vandaag.

KABUL — Taliban-strijders in Afghanistan zijn gisteren hun jaarlijkse lenteoffensief begonnen. In diverse plaatsen in het land voerden ze aanvallen uit. De Taliban verklaarden dat de aanvallen maanden van tevoren te hebben gepland. Ze kondigden meer aanslagen aan.

Rond het middaguur werden gisteren op verscheidene plaatsen in de hoofdstad Kabul aanvallen uitgevoerd, waarbij zware explosies en geweervuur te horen waren. De aanvallers drongen de diplomatenwijk binnen en vuurden granaten af op onder meer de ambassade van Groot-Brittannië, Duitsland, Rusland en Japan en het hoofdkwartier van de NAVO. Een van de twee Afghaanse vicepresidenten, Moham-

mad Karim Khalid, zou het doelwit zijn geweest van de Taliban. Drie aanvallers die zijn woning aanvielen, werden gevangen genomen. President Hamid Karzai heeft zijn paleis verlaten en is naar een veilige plek overgebracht. De Taliban probeerden ook het parlementsgebouw binnen te dringen, maar Afghaanse veiligheidstroepen sloegen de aanval af. De Amerikaanse ambassadeur in Afghanistan liet zich lovend uit over de

Afghaanse veiligheidsdiensten, omdat ze de aanvallen afsloten. Volgens hem kunnen de Afghanen dergelijke gebeurtenissen zelf goed aan. Eind 2014 trekken de 130.000 buitenlandse militairen zich terug en draagt ISAF (de NAVO-macht in Afghanistan) de macht over aan het Afghaanse leger. Het waren de zwaarste aanvallen sinds ruim een halfjaar. De Taliban zeiden dat de aanvallen een vergelding waren voor onder meer de verbranding van korans door Amerikaanse militairen twee maanden geleden. Ook de moordpartij die een Amerikaanse militair onder Afghaanse burgers aanrichtte, en video's waarop

te zien is hoe Amerikaanse mariniers urineerden op een dode Taliban-strijder, werden genoemd.

Ook elders in het land kwam het tot gevechten. In de oostelijke stad Jalalabad probeerden twee terroristen het vliegveld binnen te dringen. Toen ze werden tegengehouden, bliezen ze zich op. In de oostelijke provincie Paktia bezetten opstandelingen een pand bij het bureau van het hoofd van politie. In de oostelijke stad Gardez vielen Taliban een opleidingscentrum van de politie aan. In totaal zijn volgens de regering zeker 19 opstandelingen gedood. Zeker 23 mensen raakten gewond.

Eerste stripteasegetuige in Berlusconi-proces



Foto: Infophoto

Nicole Minetti

MILAAN — In het prostitutieproces tegen Silvio Berlusconi zijn vandaag de eerste ooggetuigen gehoord van de seksfeesten bij de ex-premier van Italië thuis. Zij vertelden onder meer hoe regioparlementariër Nicole Minetti als non verkleed aan een striptease begon.

Katholiek Italië reageerde vorig jaar al geschokt op berichten in de pers dat Berlusconi bij die gelegenheid een kruisbeeld tussen de naakte borsten van zijn voormalige mondhygiëniste legde. Naast de al uit het dossier gelekte bunga-bunga-details kwamen vandaag nieuwe feiten naar voren over hoe Berlusconi probeert de rechtsgang te beïnvloeden. Een getuige van de aanklagers, buikdanseres Maria Makdoun, vertelde de rechters hoe zij vorig jaar onder druk werd gezet om bij Berlusconi thuis te komen toen het proces al begonnen was. Zij ging daar echter niet op in, aldus Italiaanse media. Vorige week werd bekend

dat Berlusconi de afgelopen maanden in totaal 127.000 euro heeft betaald aan drie getuigen in het Rubygate-proces. Dat is vernoemd naar het toenmalige escortmeisje Ruby, een Marokkaanse die de seksfeesten bij Berlusconi thuis bezocht toen zij nog minderjarig was. Eerder ontsnapte Berlusconi in een andere zaak door verjaring aan een veroordeling wegens omkoping van een getuige. De Britse advocaat David Mills heeft enkele tonnen aangenomen in ruil voor een valse getuigenis in het voordeel van de mediamagnaat. De rechters in de zaak tegen Mills achten dat tot in de hoogste instantie bewezen.

In de Rubygate-zaak staat Berlusconi terecht wegens prostitutie met minderjarigen en machtsmisbruik. Hij belde in 2010 met de politie in Milaan om Ruby vrijgelaten te krijgen. De toenmalige minister-president beweerde dat Ruby familie was van de Egyptische president Hosni Mubarak om haar vrij te krijgen.

Engelsen wacht een droog jaar

LONDEN — In de helft van Engeland is het nu te droog en dat kan wel eens duren tot het einde van het jaar. Dat maakte de Britse milieudienst vandaag bekend.

Vooral de droge winters van de afgelopen twee jaar zorgen ervoor dat het peil van rivieren en het grondwater te laag is. De overheid vraagt bedrijven en consumenten geen water te verspillen. In het zuiden en oosten van Engeland mogen zo'n 20 miljoen Britten nu al niet meer hun tuin sproeien met een tuinslang. De milieudienst verwacht dat vooral wilde dieren, natuurgebieden en boeren last hebben van het watertekort.

Obama werft ruim 53 miljoen dollar

WASHINGTON — De Amerikaanse president Barack Obama heeft in de maand maart ruim 53 miljoen dollar (40,7 miljoen euro) aan donaties gekregen voor zijn herverkiezing. Dat heeft zijn campagne team vandaag laten weten.

Het meeste geld kwam uit kleine giften. Circa 97 procent van de 567.000 donateurs gaf 250 dollar (192 euro) of minder. Ongeveer 190.000 mensen gaven in maart voor het eerst geld aan de Obama-campagne. In

de maand februari was er 45 miljoen dollar aan donaties binnengekomen. De presidentsverkiezingen zijn op 6 november. Obama's vermoedelijke uitdager wordt de Republikein Mitt Romney, die ook veel geld

weet binnen te halen. Een volstrekt kansloze kandidaat, actrice en comédienne Roseanne Barr, die zich namens de Groene Partij wil aansluiten in de race voor het presidentschap, haalde sinds februari slechts 31.500 dollar (24.000 euro) binnen. Daarvan kwam 25.000 dollar uit eigen zak en de rest uit donaties, meldde de nieuwswebsite *Politico*. "Ik erken dat ik hulp nodig heb", zei ze.

Man aangehouden voor serie moorden bij Parijs

PARIJS — De Franse politie heeft dit weekeinde een man aangehouden die wordt verdacht van betrokkenheid bij vier moorden in de buurt van Parijs.

Dat heeft het ministerie van Binnenlandse Zaken laten weten. De politie kwam de

man mede op het spoor omdat getuigen een exacte beschrijving van de motor hadden gegeven die de dader zou hebben gebruikt. Volgens de krant *Le Parisien* is de verdachte een 33-jarige man die zeer op zichzelf zou zijn en wapens zou verzamelen. Hij zou bij het verlaten

van het huis van zijn ouders in Ris-Orangis bij Parijs zijn aangehouden. In het departement Essonne, waarin Ris-Orangis ligt, zijn sinds november vier mensen met hetzelfde wapen doorgeschoten. De politie begon met Pasen een uitgebreide zoekactie naar de dader.

Doden door tornado's in VS

KANSAS — Een serie tornado's heeft zaterdag en gisteren staten in het midden en zuiden van de Verenigde Staten geteisterd waardoor minstens vijf mensen om het leven kwamen. In Creston in de staat Iowa werd een ziekenhuis getroffen. Niemand raakte gewond. De patiënten werden ondergebracht in omliggende hospitalen.

Tientallen windhozen werden gesignaleerd in Oklahoma, Kansas en Nebraska. De doden en enkele gewonden vielen toen een tornado gisterochtend vroeg de stad Woodward in het noordwesten van de staat Oklahoma trof en de waarschuwings-sirenes niet afgingen waardoor de inwoners volkomen werden verrast. Onder de doden zijn twee kinderen

die op een park met mobiele huizen verbleven. Op diverse plaatsen werden huizen verwoest. Veel tornado's raasden door dunbevolkte gebieden. Het tornadoseizoen is dit jaar vroeg begonnen. In het midden en westen van de

VS vonden tot dit weekeinde 57 mensen de dood in hevige winden. Gevreemd wordt dat 2012 een herhaling wordt van vorig jaar toen met 550 doden een recordaantal personen om het leven kwam door tornado's.



SINDICATO DI MAESTRO DI ARUBA
nodigt hierbij al haar leden uit tot het bijwonen van de
Jaarlijkse Algemene Ledenvergadering
die gehouden wordt op **vrijdag 27 april 2012, om 20:00 uur** in het gebouw van de SIMAR.

Agendapunten:
1. Opening.
2. Jaarverslag secretaris.
3. Jaarverslag penningmeester.
4. Verslag kascommissie.
5. Benoeming kascommissie voor het jaar 2013.
6. Presentatie van de kandidaten voor voorzitter en overige bestuursleden voor de periode van 2012-2014.
7. Verkiezing bestuursleden.
8. Rondvraag.
9. Sluiting.

Indien er om 20:00 uur geen quorum is, roept het bestuur binnen 30 dagen een tweede vergadering op. Ongeacht het aantal aanwezige leden, kunnen in deze vergadering de geldige besluiten genomen worden.

Copieën van de verslagen worden op de werkplek bezorgd. Ook zijn er copieën vanaf 22 april 2012 tijdens kantooruren verkrijgbaar op het kantoor van de SIMAR. Leden die zich kandidaat willen stellen voor een bestuursfunctie, kunnen daarvoor vanaf 22 april, tijdens kantooruren een formulier afhalen op het kantoor van de SIMAR.

Namens het bestuur,
R. Ditter, voorzitter



Het Land Aruba is voornemens in het openbaar aan te besteden het - middels Fondo Desaroyo Aruba te financieren - projecten:

- "Korps Politie Aruba – Aanschaf vervoermiddel t.b.v. de Mobiele Eenheid;
- "Korps Politie Aruba – Aanschaf vervoermiddel t.b.v. de afdeling Infodesk"

Korte omschrijving van het werk:
De levering van:
- een geschikt voertuig t.b.v. het verantwoord vervoeren van de Mobiele Eenheid manschappen van het Korps Politie Aruba tijdens hun inzet en training.
- een personenauto ten behoeve van de afdeling Infodesk van het Korps Politie Aruba.
Uitvoeringstermijn: **6 maanden** na datum van aanvang.

De bestekken zijn vanaf **11 april 2012 op afspraak** verkrijgbaar. Bij het Korps Politie Aruba (KPA) bij de Kerngroep Verbeterplan KPA, te Wilhelminastraat 40.

Inlichtingen worden enkel verstrekt op **18 april 2012 om 10:00 v.m.**, ten kantore van KPA te Macuarima (Centro di Husticia, Sta. Cruz). U kunt op die dag uw vragen mondeling stellen. Deze vragen dienen tijdens de Inlichtingenvergadering ook door u schriftelijk te worden overhandigd. Verzoeken om informatie kunnen ook schriftelijk worden gericht via email: iloon@kparuba.com en evanmourik@kparuba.com. De laatste dag voor het opsturen van vragen is 24 april 2012.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **25 april 2012 en zal die dag digitaal worden verstuurd**.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **9 mei 2012 om 10:00 v.m.**, ten kantore van KPA te Macuarima (Centro di Husticia, Sta. Cruz). De UAR-1986 NL is op deze aanbesteding van toepassing.

De directievoering is bij het KPA en de contactpersonen zijn:
mw. Leddy van Loon en mw. Esmeralda van Mourik.

Inschrijving dient te geschieden op het bij het bestek gevoegde inschrijvingsformulier.

De inschrijver dient bij de inschrijving de navolgende documenten over te leggen:

- Inschrijfformulier met specificatie inschrijfsom
- Bereidheidsverklaring van een lokale bank tot het instellen van een bankgarantie t.w.v. 10% van de inschrijfsom.
- Bewijs van inschrijving in het register van de Kamer van Koophandel van Aruba (niet ouder dan 6 maanden).
- Andere vereisten zoals vastgelegd in het bestek

De offerte op dit werk dient negentig (90) kalenderdagen gestand te doen.

Wilhelminastraat 40, Oranjestad, Aruba
Telefoon: 582 9977, Fax: 582 9977



AMSTERDAM MANOR BEACH RESORT ARUBA

Amsterdam Manor Beach Resort is looking to fill the following position:

Front Desk Clerk

The Position requires:

- Previous experience in hospitality or customer service function
- Outgoing personality
- Well-mannered and professional conduct
- Verbally fluent in English, Dutch and Spanish

Minimum Education: E.P.L.

Candidates must preferably be Arubans, have Dutch Nationality or Present Proof of a legal work permit.

Last date to Apply: April 24th 2012

Please send your application to:

Simone Sijmard
Front-Office/Reservations Manager
frontdesk@amsterdammanor.aw

Amsterdam Manor Beach Resort
J.E. Kousquin Blvd 252
P.O. Box 1302, Oranjestad, Aruba
Tel: 527 1100 - Fax: 527 1112
www.amsterdammanor.com



ARUBA

Aankondiging nieuw lesrooster

beginnersklassen voor de periode april-juni 2012.

De lessen gaan van start op 17 april.

Dinsdag	Woensdag	Donderdag	Zaterdag
Club Caiqueto Paradera 7:00 – 9:00 n.m.	Club Caiqueto Paradera 9:00 – 11:00 v.m.	Prome Paso Kleuterschool Savaneta 7:00 – 9:00 n.m.	Club Caiqueto Paradera 8:00 – 10:00 v.m
Centro di Taoist Tai Chi Stadionweg 13 Oranjestad 7:00 – 9:00 n.m.	Centro di Taoist Tai Chi Stadionweg 13 Oranjestad 5:00 – 7:00 n.m.	Centro di Taoist Tai Chi Stadionweg 13 Oranjestad 7:00 – 9:00 n.m.	
Info. 594-8440 Eddy Wever	Info. 733-0074 Marianne Croes	Info. 593-4463 Irena Croes	Info. 733-5433 Madel Jacopucci

Demonstratie in Club Caiqueto op 16 april 2012:
Maandagochtend van 9.00 tot 11.00 uur.
Maandagavond van 20.15 tot 21.15 uur
Kleding: sportief

Burgemeester vindt eventuele Ajax-titel op 29 april 'klein rampscenario'

PSV en NAC brengen Ajax verder op weg naar landstitel

WILLEMSTAD — Na het midweekse programma van afgelopen woensdag kwam de titel voor Ajax al aardig in zicht. Na de 30e speelronde van dit weekeinde is het kampioenschap zelfs zeer waarschijnlijk. Ajax versloeg op eigen veld De Graafschap (3-1); de achtervolgers AZ en FC Twente verspeelden punten.

Met de zege op De Graafschap nam Ajax gistermiddag alvast een voorschot op het kampioensfeest. Want na weer een speelronde met veel onverwachte meevallers twijfelden de supporters in de uitverkochte ArenA alleen nog maar over de datum waarop hun favorieten de titel voor het eerst sinds 1995 gaan prolongeren.

Het heeft er nu veel van weg dat de regerend kampioen op woensdagavond 2 mei na afloop van de thuiswedstrijd tegen VVV-Venlo feest mag vieren. Als de concurrenten blijven helpen, komt zondag 29 april in beeld, als de lijst-aanvoerder op bezoek gaat bij FC Twente. In dat geval zal Koninginnedag in de hoofdstad niet alleen oranje, maar ook rood en wit kleuren. De burgemeester van Amsterdam sprak al over een 'klein rampscenario', mocht dat gebeuren. Zijn stad staat op de 29e april immers in het teken van de traditionele vrijmarkt, aan de vooravond van Koninginnedag.

Vurnon Anita

Als Ajax de titel prolongeert, betekent dat een groot succes voor trainer Frank de Boer, die het hoofd koel hield tijdens de machtsstrijd tussen Johan Cruyff en de inmiddels opgestapte commissarissen van de Amsterdamse club. Achteraf bekeken had hij Vurnon Anita wel eerder op

het middenveld moeten positeren. Om blessures te voorkomen, zal hij in de aanloop naar het volgende seizoen ook minder intensief moeten trainen. Tegen De Graafschap stonden de langdurig gekwetste Derk Boerrigter en Gregory van der Wiel pas voor het eerst dit kalenderjaar in de basis. Boerrigter had met twee treffers een groot aandeel in de tiende competitiezege op rij. De aanvaller tekende in de eerste helft voor 1-0 en 3-0. Tussen die treffers door zorgde Christian Eriksen voor 2-0. Michael de Leeuw deed vlak voor rust nog iets terug voor De Graafschap, dat met dank aan een slordig Ajax na rust de schade kon beperken. "Het was jammer voor het publiek dat de wedstrijd een beetje doodbloedde", vond De Boer. "Ik vond ons soms te slordig spelen. Maar met het oog op de uitslagen van onze concurrenten was het weer een fijn weekeinde. We moeten het nu gewoon afmaken."

Niet waard

AZ ging onderuit bij PSV (3-2), door een late treffer van Tim Matavz. Na een moeilijke openingsfase, waarin PSV op voorsprong kwam omdat doelman Esteban blunderde bij een schot van Jeremain Lens, kreeg de ploeg van Verbeek de wedstrijd onder controle. Jozy Altidore bracht AZ op magistrale wijze langs, Roy Beerens zette de bezoekers

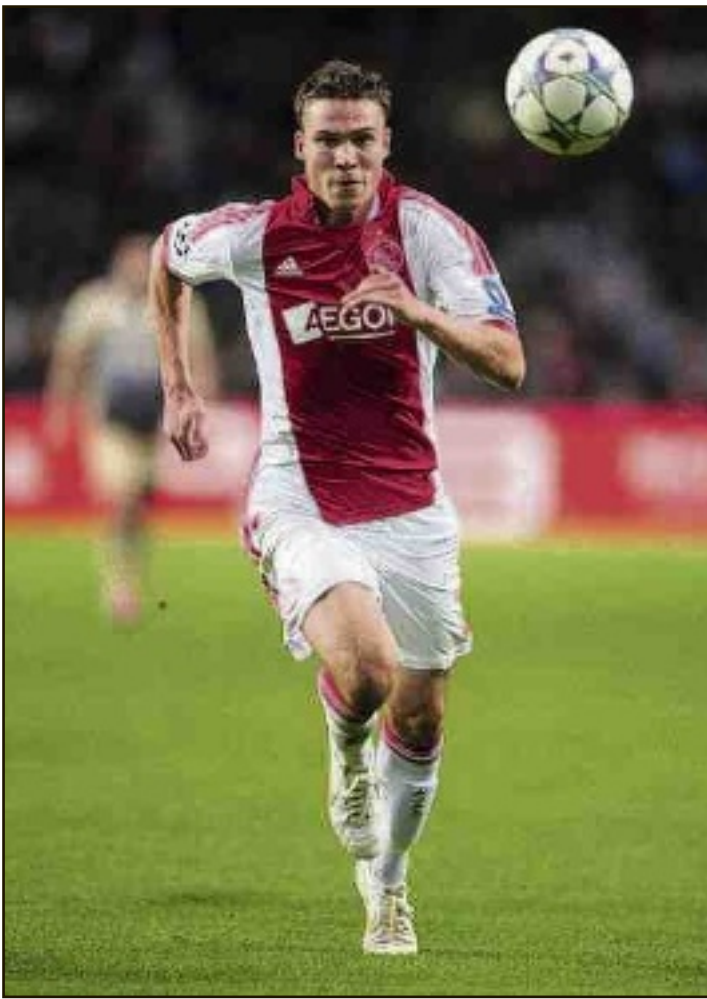


Foto: Zimbo

Derk Boerrigter vierde zijn rentree in de basiself met twee goals.

op voorsprong na een fraaie één-twee met Maarten Martens (1-2). Lens maakte een kwartier voor tijd gelijk, Matavz zorgde in de 'dying seconds' van de wedstrijd voor de beslissing: 3-2. "Ik moet eerlijk zijn, als je het zo weggeeft, ben je het niet waard om kampioen te worden", zei AZ-aanvoerder Niklas Moisander, terwijl hij zichtbaar vocht tegen de tranen. "Dit was een zware week, waarin we twee keer de punten ver-

spelen in de laatste minuut. Dat gebeurt ons te vaak. Een uitslag van 2-2 was nog wel oké geweest, dan was PSV in ieder geval niet dichterbij gekomen. Nu moeten we nog vechten om de play-offs te ontlopen."

FC Twente kwam op eigen veld niet verder dan 2-2 tegen NAC. Twee treffers van Luuk de Jong leken het elftal van trainer Steve McClaren op winst te zetten, maar

STAND									
	Team	G	W	G	V	P	V	T	
1	Ajax	30	19	7	4	64	84	-	34
2	AZ	30	17	7	6	58	60	-	32
3	Feyenoord	30	17	7	6	58	60	-	33
4	FC Twente	30	16	9	5	57	75	-	36
5	PSV	30	17	6	7	57	74	-	44
6	SC Heerenveen	30	16	9	5	57	68	-	50
7	Vitesse	30	14	6	10	48	41	-	35
8	RKC Waalwijk	30	12	5	13	41	32	-	41
9	Roda JC Kerkrade	30	13	2	15	41	48	-	59
10	NEC	30	12	4	14	40	37	-	40
11	Heracles Almelo	30	10	7	13	37	45	-	50
12	FC Utrecht	30	9	9	12	36	47	-	52
13	FC Groningen	30	10	5	15	35	39	-	56
14	ADO Den Haag	30	8	8	14	32	33	-	53
15	NAC Breda	30	8	7	15	31	38	-	47
16	VVV-Venlo	30	7	4	19	25	35	-	71
17	De Graafschap	30	5	4	21	19	26	-	65
18	Excelsior	30	4	6	20	18	23	-	67

Stand Eredivisie

in extra tijd scoorde Nourdin Boukhari de verdiende gelijkmaker. "We hadden het de hele wedstrijd al moeilijk", zei McClaren. "Een topelftal moet dan een manier weten te vinden om toch te winnen. Daar zijn we nog niet toe in staat. Ik denk een gevolg van een gebrek aan ervaring." Doelpuntenmaker Nourdin Boukhari: "Een terecht gelijkspel. We zijn er in blijven geloven en hebben hier goed gevoetbald."

Overdreven

Hoewel er kennelijk nog steeds rek zit in Feyenoord is trainer Ronald Koeman niet van plan om zijn doelstelling in de slotfase van de competitie aan te passen. "Dat heb ik dit seizoen al een keer opwaarts gedaan en dat ga ik niet nog een keer

doen. Dat lijkt me een beetje overdreven. We blijven ons richten op directe plaatsing voor Europees voetbal", zei de oud-international na de doodsimpele thuiszege tegen hekkensluter en stadgenoot Excelsior (3-0).

Feyenoord liet in de tamme derby een mooie kans liggen om AZ op doelsaldo op de ranglijst te passeren. Evenals zijn spelers was Koeman tijdens het duel niet op de hoogte van het feit dat Feyenoord met 4-0 nog een plaatsje zou stijgen. "Ik dacht, eerlijk gezegd, dat het bij PSV-AZ 2-2 was gebleven", bekende de trainer. "Maar los daarvan, we leven van wedstrijd naar wedstrijd. Hulp van anderen is nooit weg, maar we moeten het toch zelf doen."

Heerenveen hield, enkele dagen na de afstraffing tegen Ajax, aansluiting door te winnen bij NEC (4-2). Roda JC en Vitesse hielden uitzicht op de play-offs. Roda JC won bij FC Groningen (1-0), door een treffer van de van een blessure herstelde Rob Wilaert. Vitesse versloeg in een tegenvallend duel ADO Den Haag, 1-0. RKC Waalwijk speelde gelijk bij Heracles Almelo (1-1) en is eveneens kansrijk voor de toefigt.

Excelsior blijft laatste, met een punt achterstand op De Graafschap. VVV-Venlo, de nummer 16, verloor ondanks een voorsprong van 2-0 in Utrecht met 4-2. Frank Demouge scoorde twee keer voor het elftal van trainer Jan Wouters.

FA Cup krijgt prachtige finale

LONDEN — De FA Cup krijgt, op papier tenminste, een prachtige finale. De eindstrijd op 5 mei op Wembley gaat tussen Chelsea en Liverpool, twee grootmachten in het Engelse voetbal. Chelsea schakelde zondagavond Tottenham Hotspur met grote cijfers uit: 5-1. Liverpool was een dag eerder met 2-1 te sterk voor Everton.

De doelpunten van Chelsea kwamen op naam van Didier Drogba, Juan Mata, Ramires, Frank Lampard en Florent Malouda. Namens de Spurs kwam Ga-

reth Bale (2-1) tot scoren. Breekpunt in de bij vlaggen grimmige wedstrijd was de tweede goal van Juan Mata.

De bal leek in een chaotische situatie niet helemaal over de doellijn te gaan, maar de arbitrage kende niettemin een treffer toe aan Chelsea. De hevige protesten van de Spurs haalden niets uit.

Liverpool stond in de derby op Wembley tegen Everton geruime tijd op achterstand. Nikica Jelavic opende de score halverwege de eerste helft. De defensie van Everton, mede gestalte gegeven door John

Heitinga, hield lang genoeg stand om aan de eindstrijd te gaan denken. Na ruim een uur vond Luis Suárez, een andere oud-Ajacied, toch een gaatje voor de 1-1. De alerte en gevaarlijke Uruguayaan profiteerde van een gruwelijke blunder van Sylvain Distin. Die speelde veel te zacht terug op doelman Tim Howard, voor wie er geen redden meer aan was. Andy Carroll besliste het duel 3 minuten voor tijd.

Bij Everton ontbrak Royston Drenthe om disciplinaire redenen. Bij Liverpool bleef Dirk Kuijt op de bank.

Italiaanse competitie stilgelegd na sterfgeval

ROME — De Italiaanse voetbalbond heeft zaterdag alle competities, ook die in de Serie A, voor de rest van het weekeinde stilgelegd wegens het overlijden van Piermario Morosini.

De 25-jarige middenvelder van Livorno, uitkomend in de Serie B (tweede divisie), zakte zaterdagmiddag tijdens de wedstrijd tegen Pescara ineen. Reanimatie mocht niet meer baten.

"Voetballers in Italië moeten minder vaak in actie komen." Dat zegt Udinese-aanvaller Antonio di Natale, naar aanleiding van de dood van Piermario Morosini. "Bovendien moet er meer rust tussen de wedstrijden komen", aldus Di Natale. De voetballer zegt om die reden vorig seizoen te hebben overwogen te stoppen. "Er is voor een speler tegenwoordig geen tijd meer om te herstellen. Mij werd het op een gegeven moment ook bijna te veel. Voetbal is belangrijk, maar laten we vooral ook aan onze gezondheid denken."



Foto: AFP/Luca Pironi

Het gehele Italiaanse voetbal werd stilgelegd na de dramatische dood van Piermario Morosini op het veld.

Imposante primeur Nico Rosberg in China

SHANGHAI — Formule 1-coureur Nico Rosberg is in de voetsporen getreden van zijn vader Keke. De Duitser won gisteren zijn allereerste Grand Prix, 27 jaar nadat zijn vader furore maakte in de koningsklasse van de autosport.

Rosberg reed op imposante wijze zijn Mercedes in de Grote Prijs van China vanaf pole-position naar de zege.

Meer dan 20 seconden achter de winnaar woedde op het circuit van Shanghai een spectaculair gevecht om de tweede plaats.

De Brit Jenson Button van McLaren won die strijd, zijn teamgenoot Lewis Hamilton eindigde als derde. Het duo van McLaren passeerde in de slotfase de Red Bulls van Mark Webber en wereldkampioen Sebastian Vettel, die als vierde en vijfde finishten.

Fernando Alonso kwam er in de enerverende race, die

bol stond van de inhaalacties, niet aan te pas. Hij stuurde zijn te langzame Ferrari naar de negende plaats. De Spanjaard moest de leiding in het klassement afstaan aan Hamilton.

De renstal van Mercedes beleefde wel een sof met zevenvoudig wereldkampioen Michael Schumacher. De Duitse legende reed het eerste deel van de race keurig op de tweede plaats achter Rosberg, maar bij zijn eerste pitstop ging er iets fout met een wiel en even later moest hij gedesillusioneerd afhaken.

Rosberg scoorde in de eerste twee races van het formule 1-seizoen geen punten, maar hij compenseerde die tegenvallende beurten volledig met zijn verrassende winst in Shanghai.

"Ongelooflijk en onvoorstelbaar. Eindelijk is het zover", zei de 26-jarige coureur, die pas in zijn 111e Grand Prix zijn eerste succes behaalde. Dit seizoen is Mercedes GP

voormalige stervetballer tegenover Times of India. Maradona is geen voorstander van de huidige ontwikkeling in het voetbal waar mensen clubs opkopen en alle beslissingen mogen nemen. Bij Bayern München is dat allemaal anders volgens de Argentijn. "Bij Bayern is de club voor 9 procent eigendom van Adidas, 9 procent van Audi en 82 procent van partners en aandeelhouders. Fans zijn dus de echte bazen binnen de club. Zo hoort het."

'Ongehoorde kracht' Trainer Jupp Heynckes van Bayern München verwacht een loodzware avond tegen Real Madrid. De sleutel tot succes ligt volgens de trainer in het afstoppen van de Madrileense steraanvallers. "Als je de selectie ziet waarover trainer José Mourinho kan beschikken, dan is er sprake van een luxe", aldus Heynckes in gesprek met Kicker. "Ook in deze fase van het seizoen met het ritme van om de drie dagen een wedstrijd kan hij permanent wisselen en zo krachtverlies voor zijn."

Real Madrid is een aanvalsmachine met een ongehoorde kracht", vervolgt de coach. "Real is pure aanval, met grandioze aanvallers

als Cristiano Ronaldo, Karim Benzema, Kaká, Mesut Özil en Angel Di María. Mourinho heeft de ploeg in zijn tweede jaar zo gevormd, dat die nu ook succesvol is.

De ploeg is bereid voor elkaar te werken. Iedere speler voegt iets toe aan het collectief. Dat is ook het grote verschil met de tijd van de Galactico's. Real is nog moeilijker te bestrijden. Maar ik heb ook zwakke punten ontdekt. In twee duels is alles mogelijk. Beslissend zal zijn of we in de eerste wedstrijd geen tegendoelpunt krijgen. Onze prioriteit is om ons doel schoon te houden."

FC Zwolle als PEC Zwolle naar Eredivisie ZWOLLE — FC Zwolle keert zeer waarschijnlijk onder de naam PEC Zwolle terug in de Eredivisie. Voorzitter Adriaan Visser maakte dat dit weekeinde tijdens de kampioensviering bekend. "We willen ons heel nadrukkelijk gaan positioneren in de regio IJsselland en we vinden de naam PEC Zwolle daar prima bij passen", aldus Visser. Zwolle verzekerde zich vrijdag van de titel in de Jupiler League en komt daardoor volgend seizoen weer in de Eredivisie uit. De voetbalclub uit Zwolle werd in 1910 opgericht als PEC. Uiteindelijk ging PEC Zwolle '82 in 1990 failliet om vervolgens onder de naam FC Zwolle een doorstart te maken. "Afen toe is het heel aardig om terug te gaan naar de historie en daar past de naam PEC Zwolle goed bij", aldus Visser. De naam PEC ontstond in 1910 bij een fusie van de voetbalclubs Prins Hendrik (PH) en Ende Desespereert Nimmer (EDN). PH-EDN Combinatie werd toen afgekort als PEC.